

1954

3

الله اعلم



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَمِمَّنْ خَلَقْنَا اُمَّةً يَهْتَدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْتَدُونَ  
(قرآن کریم - سورہ انعام)

# المنها

تعلیم الاسلام کالج - ربوہ



سنگران

شیخ محبوب عالم خالداہم کے



اداس لا تحریر

لطف الرحمن محمود

سلیم خشت صدیقی

مہر اللہ یار





# جہانگیر



مستقل کالم :- برسیل تذکرہ .. .. .  
 نقد و نظر .. .. .  
 تیرکات :- محمد ہست برہان محمد .. .. .

حضرت بانو نجاعت احمدیہ ملیہ الصلوٰۃ والسلام

مقالات مضامین :- (اسلامیات) ثقافت اسلامیہ ————— سلیم اختر صدیقی  
 (سائنس) چاند کی سیر ————— لطیف الرحمن محمود  
 (تاریخ) دنیا کا سب سے پہلا کتب خانہ ————— حمید احمد  
 (ادبیات) اقبال کا اردو شاعری میں مرتبہ ————— محمد الیاس سلیمی  
 افکار عالیہ :- ".... معلوم نہ تھا" ————— خان نصیر احمد خان ایم ایس سی  
 رقص فطرت :- "گھٹیا لیاں کا ایک سہ" ————— عبدالسلام اختر ایم اے  
 کیفیت و رنگ :- "دل مجب شہر ہے خیالوں" ————— سمیع اللہ - ایم اے  
 "دور کہیں"

یادداشتگان :- "ایک نام" ————— صاحبزادہ معصوم بھایت اللہ مرحوم  
 غزلیں :- رسا - خلیل - مونس - محمود  
 افسانے :- "سہرا" ————— سحیحی افضلی

طنز و مزاح :- "انجسام" ————— کلیم اللہ  
 "گتو بڑا زمانے" .. .. .  
 اعلیٰ حضرت

متفرقات :- ایک آواز ————— ہیر اللہ یاد  
 لطائف ————— کریم اللہ عثمان  
 انتخاب افکار ————— ادارہ



## محمدؐ هست برہانِ محمدؐ

(حضرت بانی جماعت احمدیہ علیہ السلام)

عجب نور بست در جانِ محمدؐ      عجب تعلیست در کانِ محمدؐ  
 ندانم هیچ نفسی در دو عالم      کہ دارد شوکت و شانِ محمدؐ  
 اگر خواہی نجات از مستی نفس      بیاد در ذیل مستانِ محمدؐ  
 اگر خواہی کہ حق گوید ثنایت      بشو از دل ثناخوانِ محمدؐ  
 اگر خواہی لیلے عاشقش باش      محمدؐ هست برہانِ محمدؐ  
 سر دارم فدائے خاکِ احمدؐ      دلم ہر وقت مسترانِ محمدؐ  
 بے بہتست از دنیا بریدن      بیادِ حُسن و احسانِ محمدؐ  
 فدا شد در ہر ہر ذرہ من      کہ دیدم حُسنِ پنہانِ محمدؐ  
 دیگر استادانکے ندانم      کہ خواندم در دبستانِ محمدؐ  
 بدیگر دلبرے کارے ندانم      کہ مستم کشتہ آنِ محمدؐ  
 مرا آل گوشہ چستے بیاید      نخواہم جز گلستانِ محمدؐ  
 من آل خوش مرغ از مرغانِ قدیم      کہ دارم جابہ بستانِ محمدؐ  
 تو جان ما منور کردی از عیش      فدایت جانم لے جانِ محمدؐ  
 دریغا گرد ہم صد جان دہیہاہ      نباشد نیز شایانِ محمدؐ

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

# سلسلہ تذکرہ

● المنار کا تازہ شمارہ پیش خدمت ہے۔ دسمبر شمارہ میں جو شمارہ پیش کیا گیا تھا وہ اپنی معنوی خصوصیات کی وجہ سے جتنا بلند پایہ تھا، بد قسمتی سے صوری لحاظ سے اتنا ہی ناقص اور ناکام ثابت ہوا۔ غیر معیاری کتابت اور طباعت یقیناً طبع نازک پر گراں گزری ہوگی۔ زیر نظر شمارہ میں اس کی نہ صرف تلافی کی گئی ہے بلکہ معنوی اور صوری دونوں لحاظ سے جریدہ کا معیار برقرار رکھنے بلکہ بلند کرنے کی سعی کی گئی ہے۔

● مگر اس شمارہ کو منصفہ شہود پر لانے کے لئے جن مشکلات اور مصائب کا سامنا ہمیں کرنا پڑا ہے وہ ہم ہی جانتے ہیں۔ اگر آپ اجازت دیں تو ہم یہی عرض کریں گے کہ سب سے بڑی روکاؤٹ اور لائیو مشکل تو آپ کی سنگین بے التفاتی ہی ہے۔ قانون (آرٹس) کے طلبہ کو اس سلسلہ میں زیادہ سرگرمی اور جوش و خروش کا مظاہرہ کرنا چاہیے تھا۔ کیونکہ سائنس کے اکثر طلبہ شدید مصروفیت کی وجہ سے اس کارِ خیر میں حصہ لینے سے محروم رہتے ہیں۔ مگر اہل فن کے گوشہ نشینوں سے پورے شام کے شاہد ہیں کہ سائنس کے طلبہ نے ہی جریدہ کی زیادہ قلمی اعانت کی ہے جس کے لئے ہم ان کے مشکور ہیں۔ آرٹس کے طلبہ کی جھلک بے اعتنائی حیران کن سکوت اور افسوسناک جمود کے باوجود المنار کا باقاعدہ شائع ہوتے رہنا ہی ایک ایسا معجزہ ہے جسے حقیقت میں نگاہ جھٹلا نہیں سکتی!

● طلبہ کی طرف سے بروقت موصول ہونے والی تمام بلند پایہ نگارشات کو تریک اشاعت کیا گیا ہے۔ بعض نئے نئے لکھنے والوں تخلیقات بھی جو صد افزائی کی نیت سے شائع کی گئی ہیں جو کچھ ہمیں ملتا ہے اس سے بڑی مشکل سے ان صفحات کا بیٹا بھرتا ہے۔ ایسی صورت حال میں انتخاب کا تو سوال ہی پیدا نہیں ہو سکتا۔ بہر حال حجم کا دار و مدار حاصل شدہ مواد کی کیفیت اور "کمیت" پر ہی ہے۔ اور یہی وہ چیز ہے جس کی نایابی ادبیت کا رونا ہم ہر بار روتے ہیں۔ ان نامساعد حالات میں ناچستگی پر مہم بسودنا اور سطحیت پر شکوہ سنج ہونا محترم نقاد کو ذریعہ نہیں دیتا۔

● ہم نے اپنی طرف سے پوری پوری کوشش کی ہے کہ زیر نظر شمارہ ہر لحاظ سے دلچسپ اور جاذب نظر ہو۔ اب اگر آپ کی نگاہ التفات اسے تقاربت نہ ٹھکرائے تو ہم سمجھیں گے کہ ہماری مخلصانہ کوششیں ایسا کامیاب نہیں گئیں۔ جریدہ آپ ہی کی تخلیقات کا مرتب ہے۔ اگر یہ معیاری ہے تو آپ ہی داد کے مستحق ہیں اور اگر غیر معیاری ہے تو اس کے اہل ذمہ دار آپ ہی ہیں۔ کیونکہ کسی کالج کے جریدہ کے غیر معیاری ہونے کی ذمہ داری ان طلبہ پر ہی عاید ہوتی ہے جن کی ذہنی استعداد اور فنی صلاحیتوں کے بھروسہ پر اسے جاری کیا جاتا ہے۔ اس کے بعد اس کے غیر معیاری ہونے کے ذمہ دار وہ اساتذہ کرام ہیں جن کی مصروفیات ان کے دستِ مروت کو مجروح کر دیتی ہیں اور وہ اپنے عزیز شاگردوں سے جو ان کے عمل و کمال سے استفادہ کے سب سے زیادہ مستحق ہوتے ہیں۔ کے لئے ذہنی جھلا کا سامان جہیا کرنے کے عظیم فرض سے عہدہ برآ نہیں ہوتے۔ ہمارا تو یہی ایمان ہے کہ حقیقی علم و فضل وہی ہے جس کی عام افادیت کا دائرہ عمل وسیع تر ہو!

ماہیانہ ناتوجان جہاں اختیار ہے • ہم نیک و بد حضور کو سمجھائے جائیگے

لطف الرحمن محمودی



# نقد و نظر

○ امتحانات :- لیجے صاحب موسم سرما اگر گزر رہا ہے۔ لیکن ہمارے دیس میں یہ موسم چپکے سے نہیں گزر جاتا بلکہ کچھ ایسی ناز آفریں انگریزیاں لیتا ہے کہ تو یہی بھلی ہے۔ ایک انگریز اٹی میں تو خدا جانے کیا کچھ بھرا ہے کہ کشتوں کے پٹے لگ جاتے ہیں۔ اسی موسم میں ایک دن ایسا بھی آتا ہے کہ اسٹاف روم کے آس پاس گھوم کر کئی نیک دل بزرگ تو سودہ لہسن پڑھ کر چھوٹکا کرتے ہیں!! ہاں آپ بالکل بجا سمجھے کہ ٹیٹوں کا موسم ہے! یوں تو جائسے کی آمد کے ساتھ ہی ٹسٹ شروع ہو جاتے ہیں مگر ان سب میں ڈسمبر ٹسٹ ”سنگ میل“ کی حیثیت رکھتا ہے۔ یہاں کنڈیشن لگنے کی دیر ہے بس وہی معاملہ ہو جاتا ہے ”بڑھیا مری تو مری فرشتوں نے گھر دیکھ لیا“ یہ کنڈیشن آئندہ کسی بڑے حادثے کا پیش خیمہ بن جاتی ہے۔ یعنی بورڈ یا یونیورسٹی کے امتحانوں میں خیمہ لگانے کی اجازت نہیں دی جاتی۔ بلکہ طالب علم کو ہمار بنا دیا جاتا ہے اور اگلے سال کی ”آباد کاری“ تک انتظار کرنا رہتا ہے۔ خیر سیلانی کا مقصد مردم شماری نہیں کچھ اور ہے۔

یہ دسمبر ہے۔ مرقن غذاؤں سے چہرے پر جو جوانی چھائی تھی وہ تو ڈسمبر ٹسٹ کے پرچوں کی نند ہو گئی۔ گالوں کی سرخی پرچوں کی سرخیوں میں گئی بسخیدگی، اضمحلال اور پڑمردگی نے اپنے مہیب پر پھیلائے۔ کچھ مغموم چہرے بھی ہیں اور کچھ نیم مغموم بھی سیلانی کئی ایسے حضرات سے ملا۔ اچی۔ استغفر اللہ۔ ملا کیا، بھڑوں کے پتے میں ہاتھ بھونکا۔ یا اللہ تو نے بڑی عجیب مخلوقات پیدا کی ہے مگر کتائی کیرڈوں کی مخلوق کے کیا کہنے! ان کے دم قدم سے آشرم (تیم خانہ) بن جاتا ہے۔ ہر فرد آٹھ پر دو کی ہے۔ اور کسی کی آتما خدا جانے کبھی ٹھنڈی بھوتی ہے یا نہیں!

ایسا ہی ایک مین پرچہ چل کرنے کے بعد ہال کے باہر ننگے پا

تھا۔ یہ سماں دیکھ سیلانی کا ماتھا ٹھنکا۔ کہ یہ تو بی گلبہری کے رنگ لانے کا موسم ہے۔ اُن سے اس اُداسی کا مطلب پوچھا۔ جواب ملا۔ ”صاحب! بات یہ ہے کہ پرچہ خراب ہوا ہے۔“ یہ سن کر سیلانی کی باپھیں کھل گئیں اور کان کھڑے ہو گئے کہ پرچہ ان حضرت کا اور وہ بھی خراب؟ ازراہ ہمدردی دریافت کیا کہ ذرا خرابی تو بتاؤ۔ گویا ہوتے۔ ”فقہہ سوال کے بی پارٹ میں دو نمبر کا جزوہ گیا ہے۔“ یہ سن کر ماسے غصے کے سیلانی کے تن بدن پر برماٹیل کا پٹرول پڑ گیا۔ جی چاہا کہ ان حضرت کی ہڈی پسلی ایک کر کے تو اب ان میں حاصل کرنا چاہیے۔ مگر افسوس کہ یہ تو فوق نہ ہوئی۔!

قارئین! ناشکری میں اس قوم کی مثال بنی اسرائیل ہی ہو سکتے ہیں!۔ عادت کے متعلق بڑے کہتے ہیں کہ جان کے ساتھ آتی ہے اور جنازے کے ساتھ جاتی ہے۔ دیکھنا تو یہ ہے کہ یہ عادت اب کیا رنگ لاتی ہے؟ سیلانی یہاں ایک بات ضرور کہنا چاہتا ہے اور وہ یہ ہے کہ کوئے طلبہ کی اُمتِ مرہور میں لاریب کوئی خوبی نہیں مگر وہ اس حقیقت پر ضرور ایمان رکھتے ہیں: ”آپ زندہ جہاں زندہ“ وہ کم از کم شاکر و صابر ضرور ہیں!۔ اور اس کے برعکس یہ حضرات ہیں کہ دونوںوں کے ضیاع سے ہنگامہ برپا کر دیتے ہیں اور اُس وقت تک اُن کی تسلی نہیں ہوتی جب تک کہ ایک اچھی خاصی ”مجلسِ عزاء“ کا اہتمام نہ کر لیں اور تعزیتی و خودکاتانتا نہ بندھ جائے۔!!

○ پروفیسر بارطوطی کی آہٹا۔ ایک اطالوی سپاہی تھے۔ جنگِ عظیم کے دوران میں گرفتار ہوئے اور یہاں سیر کیل یونیورسٹی کی پروفیسری کا پیش خیمہ بن گئی۔ وہ اس طرح کہ جنگی قیدی کی حیثیت میں یہاں لائے گئے۔ مگر اُردو کی سرینچی نے انہیں یہاں سے لے کر پر مجبور کر دیا۔ انگریزوں کی پابندیوں کے باوجود آپ اُردو زبان سیکھنے میں کامیاب ہو گئے۔ آپ نے اُردو میں اپنی تقریر کے دوران میں انہیں



قریبہ کو کشمشوں کا نقشہ کھینچا۔

سچ ہے کہ گھر کی مرغی دال برابر۔۔۔ بیرونی ٹوگوں کو جب اپنی زبانیں بولتی پڑتی ہیں اور ان کے منہ جو میٹری کی مختلف اشکال دائرے، مربع، مثلثیں، مستطیلیں اور قوس وغیرہ بناتے ہیں تو وہ گھبرا کر اس سے نجات حاصل کرنے کے لئے اُردو دیکھتے ہیں۔ اور ہم لوگ ہیں کہ عملی طور پر اپنی زبان کی صلاحیتوں کے منکر ہیں۔ اور یہی ہی ناقدی کی سزا ہے جو ہمیں ہر سال ہزاروں طلبہ کے جنازوں کے جلسوں کی شکل میں ملتی ہے۔ وہی بات ہے۔۔۔ آب آب کو مر گئے اور سر ہانے دھرا دیا پانی !!

خیر یہ تو برسبیل تذکرہ تھا۔ اپنے تقریر کے بعد طاہری نظروں کا اُردو میں ترجمہ سنا کر خراج تحسین وصول فرمایا۔ اس کے بعد طلبہ آٹوگراف پر ٹوٹ پڑے۔ مگر کیا کسی کے پاس کوئی باقاعدہ آٹوگراف ٹیک بھی تھی؟ اس کا جواب نفی میں ہے۔ ایک صاحب نے ریاضی کی کاپی پر آٹوگراف لے لئے۔ دوسرے نے فرکس کی کاپی ہی سامنے کر دی۔ تیسرے نے کیمسٹری کے فارمولوں پر ایک نیا فارمولا بنوا لیا۔۔۔ اور ایک صاحب نے تو حد ہی کر دی کہ پریکٹس کی کاپی ہی کھول کر سامنے کر دی۔۔۔ اب اس پر کوئی کیا آٹوگراف دینا! اسے ذوق کہتے ہیں!! ع۔

باز آئے اس بلندی ذوقِ نظر سے ہم

○ مباحثے :- ایک دو مباحثے بھی ہوئے ہیں۔ ایک میں قرارداد زیر بحث تھی کہ اس ایوان کی رائے میں غربت تمام جرائم کی جڑ ہے۔ "ظاہر ہے بڑا اچھے دار موضوع تھا۔ مگر یہاں کسی کو لچھے دار یا خیر لکھنے دار سے کیا غرض۔ یہاں تو بس موضوع چاہیے۔ یوں تو مقرر گھرا رہا ہر قسمی دوسرے اداروں سے بھی آئے۔ مگر کیا کوئی اپنے ساتھ دلیل بھی لایا؟۔۔۔ جھلا دلیل بھی تقریر میں کوئی دینے کی چیز ہے!۔ کوئی قرض لینا ہے جو دلیل مانگتے ہو؟ تقریر کو نہ جانتے ہیں دلیل دینا نہیں۔

ایک پدی قسم کے مقرر ہیں۔ ہیں تو ہمارے کالج ہی کی پیداوار مگر یہیں فصلِ خریف۔ اپنے آپ کو شاخ زعفران سمجھتے ہیں کوئی مبارک

ہو اور کہیں ہو۔۔۔ یہ صاحب وہاں ضرور چمکتے ہیں۔ تقریب کے پہلے تین دن "میک اپ" پر صرف کرنا ان کی سنت ہے تصنع ان کی فطرت میں روزِ اول سے ودیعت ہے۔ ودیعت کیا اسد میاں سے مانگ کر لائے ہیں منہ لکھنے کے زور سے ہر وقت آسمان میں تھم گئی لگانے کے مدعی ہیں۔ یہاں بھی سب معمول آتے اور اسٹیج پر بڑے ٹٹے سے ان کی "سواری" آئی۔ مگر بڑے کہ گئے ہیں کیا پدی اور کیا پدی کا شور ہے۔ شور بہ تو خیر بن گیا تھا مگر ان سے کوئی پوچھے جن جن کی خوب خشک سے کوسے کھر نڈا ناسے پھرتے ہو؟ تقریر میں کچھ غیر ملکی زبانیں بولنے لگے۔ سارا ایوان سم گیا کہ ابھی تو اچھے بھلے تھے ان کو کیا ہو گیا ہے۔۔۔ "بھئی یہ تو عجائب گھر میں رکھنے کی چیز ہے۔" سیلابی کو کہنی مار کر کسی نے مخاطب کیا۔

○ غیر ملکی اصحاب :- عجیب و غریب

مگر دو زگیوں سے اپنے اچھے بھلے بھیس پھیلنے کو خراب کرنے کی نیت سے سب معمول سیلابی خوشی خوشی کیمیا کے دارالبحرہ میں جا رہا تھا۔ کیا خبر تھی کہ تم کے راستہ میں بددبھیجے ہیں کسی نے بتایا کہ آج مبلغ ایک درجن غیر ملکی اصحاب اپنے اپنے ملکوں کا تعارف کرانے کے لئے آ رہے ہیں۔ اب تو سیلابی کی نیت خراب ہو گئی۔ ادھر صباغ روشن ہونا تھا اور ادھر بھیس پھیلنے خراب۔ فیصلہ تو آسان تھا مگر ادھر محترم خان صاحب تھے جن کے متعلق مشہور ہے ایسی تقریبات پر رخصت عام دیوان کے لئے ناممکنات میں ہے۔ خدا خدا کر کے جناب مرزا صاحب نظر پڑے۔ وہی نا مجلس عمومی کے نائب صدر۔ سیلابی ان کے حضور رویا دھویا۔ انہوں نے آکر ہم سب کی شفقت فرمائی۔ ان کی رخت انگیزی سے محترم خان صاحب کا دل سبج ہی گیا۔ اور رخصت کا اعلان ہو گیا۔ مگر افسوس کہ بکری نے دودھ تو دیا مگر مینگنیوں بھرا۔ وہ اس طرح کہ کئی "مناقضین" نے جو پہلے پھٹی پر مصر تھے "H<sub>2</sub>" سے فرقت گوارا کرنی پسند نہ کی اور فیصلے پر نظر ثانی کرانے آئے۔ کاؤن کان سیلابی کو خبر ہو گئی۔۔۔

آئی پر کب چوکنے والے تھے۔ چنانچہ ان بگلا بھگتوں کی کچھ پیش نہ چلی اور تقریب سے محفوظ رہنے والے اس سے محفوظ ہونے کے لئے







# مجھے معلوم نہ تھا

جیتے جی جان سے جانا مجھے معلوم نہ تھا

موت ہے دل کا لگانا مجھے معلوم نہ تھا

پھیر لیں آج تو اپنیوں نے بھی آنکھیں ہم سے

یوں بدلتا ہے زمانا مجھے معلوم نہ تھا

عمر اک برق گریزاں کے سوا کچھ بھی نہیں

عیش دنیا ہے فسانا مجھے معلوم نہ تھا

قول حق میں تو سردار بھی کہہ دیتا ہوں

مصالحت میں ہے زمانا مجھے معلوم نہ تھا

لب بھی ہرگز نہ ملیں آنکھ بھی وا ہونہ سکے

یوں بھری بزم سے جانا مجھے معلوم نہ تھا

جب ملک دیکھتا تھا روٹھ کے من جانا ترا

جان میں بہان کا آنا مجھے معلوم نہ تھا

زندگی خوابِ مسلسل کے سوا کچھ بھی نہیں

موت ہے ہوش میں آنا مجھے معلوم نہ تھا

مر جبا تیرے ہر اک شعر کے نشیے میں نصیر

یوں بری کا اتر آنا مجھے معلوم نہ تھا

# ثقافتِ اسلامیہ

(قسط اول)

(جناب خلیفہ صلاح الدین احمد کی تصنیف "اسلامک کلچر" کے چند اقتباسات کا عکس)

اس بحث سے کسی نہ کسی طور پر اختلاف ہے۔ اور یہ اختلاف کچھ غلط اور کچھ صحیح بنیادوں پر قائم ہے۔ اور اس کے لئے سوشل لگاؤ کا ہونا ضروری ہے۔ اور انسانیت آج تک اس قسم کا لگاؤ صرف عقلی دلائل سے قائم کرنے میں ناکام رہی ہے۔ عموماً پرانی تہذیبیں ناممور اور دنیا بوسی خیالات سے شروع ہوتی ہیں اور پھر آہستہ آہستہ بتدریج اس میں کمی واقع ہوتی جلی جاتی ہے اور آخر کار ایک عقل و فہم کا مقام آجاتا ہے۔ جبکہ پرانی معقول روایات قائم رہتی ہیں اور غیر معقول خیالات جن میں کہ اب تک کوئی ارتقار واقع نہیں ہوتا ہے معدوم ہوجاتے ہیں۔ لیکن جب برائیاں کھلے بندوں ظاہر ہونے لگتی ہیں تو بغیر کسی شک کے بے چینی کی حالت پیدا ہوجاتی ہے۔ اور نتیجتاً نئے قسم کے ظلم و تشدد کی ذمہ داری بنتی ہے۔ اور اس کا حل پیش کرنے کے لئے نئے اصول لے کر ایک نیا نظام جنم لیتا ہے۔" (مغربی فلسفہ کی تاریخ صفحہ ۱۰)

پس موجودہ بے چینی اور اختلاف ایک بلے بے صد کی بے پروی

لفظ کلچر ہمیشہ سے زیر بحث رہا ہے اور آج تک کوئی بھی اس کی خاطر خواہ تصریح پیش نہ کر سکا۔ اور اس لفظ کی تعریف ہے بھی دراصل کافی مشکل۔ کیونکہ فی زمانہ ہمیں کوئی بھی تو ایسا کلچر نظر نہیں آتا ہے کہ جس پر انسانیت اور خوشحال سوشل زندگی کا دار و مدار ہو۔ اور اس امر سے بھی کسی کو انکار نہیں ہے کہ یہ کلچر ہی تو ہے کہ جس نے ہمیں خاندانوں، قبائل اور مختلف الاقوام اقوام میں تقسیم کر رکھا ہے۔ اور اگر ہم اس قسم کی بنیادی ضروریات سے محروم کر دیئے جائیں تو یہ ایک بہت قابل افسوس امر ہوگا۔ اور یہی وجہ ہے کہ دنیا اس وقت ایک بین الاقوامی بے چینی میں مبتلا ہے۔ کیونکہ انہیں وہ بنیادی امور احسن و اکمل طور پر میسر نہیں ہیں۔ تاہم مشہور فلسفی برنڈرسل نے مندرجہ ذیل الفاظ میں تصویر کھینچی ہے۔

"یہ اختلاف یونان میں ان کے فلسفہ کی تخلیق سے پہلے کا موجود تھا۔ اور آج بھی یونانی فلسفہ میں یہ امر صاف اور شرح طور پر درج ہے۔ اور مختلف روپ دھارتا ہوا آج بھی ہمارے آیام میں نظر آتا ہے اور بغیر شک و شبہ آئندہ نامعلوم مدت تک رہے گا۔"

"اور یہ امر بھی صاف ہے کہ ہر ایک کو



والا کلچر لے سکتے ہیں۔ اور ہمارا یہ دعویٰ اس لئے ہے کہ کلچر کی ترقی پذیر ترتیب اسلام پیش کرتا ہے جو کہ آخری اور مکمل ضابطہ حیات ہے اور جسے انسانیت کی خاطر خدا تعالیٰ نے آنا ہے۔ چنانچہ خدا تعالیٰ فرماتا ہے: "آج کے دن میں نے تمہارا دین تمہارے لئے مکمل کر دیا ہے اور میری رضا مندی نے تمہارے لئے مذہب اسلام کو چننا ہے۔"

لیکن اسلامی کلچر کسی ناہموار اور توہماتی نظام کا بانی نہیں ہے جیسا کہ رسل کو خوف درپیش ہے۔ لیکن رسل کو یہ جان لینا چاہیے کہ اسلام ایک ایسا قابل قبول نظریہ جو کہ توہماتی خیالات سے آزاد ہو پیش کر گیا اور جسے آج تک انسانیت اپنے خواب میں بھی نہ لاسکی۔ یہ نظریہ صرف نظریہ ہی نہ ہوگا بلکہ قابل عمل بھی ہوگا۔ اور اس نظریہ کو منوانے کے لئے جبر بھی نہیں کیا جائے گا بلکہ خود اس میں ایسی خوبصورتی ہوگی کہ انسانیت اپنے امن کی خاطر خود بخود اس کو قبول کر لے گی۔ اور یہ دعویٰ میرا اپنی طرف سے نہیں ہے بلکہ خدا تعالیٰ فرماتا ہے کہ "مذہب کے معاملہ میں کوئی جبر نہیں ہے۔" مذہب سے مراد مذہب اسلام ہے۔ تاکہ ان لوگوں کو تباہ ہونے دو جو کہ اپنی دلیل سے تباہ ہوتے ہیں اور ان لوگوں کو زندگی حاصل کرنے دو جو کہ اپنی دلیل سے زندہ ہوتے ہیں۔" اسی طرح اسلام صرف نظریہ ہی نہیں پیش کرتا بلکہ اپنے دعویٰ کی دلیل بھی پیش کرتا ہے تاکہ ہر ایک اپنی عقل سے جانچ کر اسے قبول کرے۔ اس لئے اسلام کوئی ایسا کلچر بھی نہیں پیش کرتا جو کہ لوگوں پر زبردستی مسلط کر دیا جائے اور نہ ہی کوئی ایسا ضابطہ حیات پیش کرتا ہے جو انسانی عقل سے بالا ہو۔ اور موجودہ یا آئندہ آنے والے دور کی نسل اُسے سمجھنے سے قاصر ہو۔ یہاں وہ ہے کہ اسلامی کلچر سے ہماری مراد ایک ایسا سوشل نظام ہے جو کہ انسانی عقل کے عین مطابق ہے۔

اور اس بات کا بھی خیال رکھنا چاہیے کہ اسلامی کلچر سے ہماری مراد وہ نہیں ہے جو کہ عموماً موجودہ دور کے صاحب فکر لوگ لیتے ہیں بلکہ اسلامی کلچر ایک ایسی چیز ہے جو کہ موجودہ

خیالات کی ناہمواری کا نتیجہ ہے کہ جسے رسل نے "ناہموار اور توہماتی نظام" سے تعبیر کیا ہے۔ خاص طور پر اس کا مطلب مذہبی دور سے ہے۔ کیونکہ وہ مذہبی نظام کو ہی تو ناہموار اور مذہبی عقائد کو توہمات سے تعبیر کرتا ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ آج تک کوئی ایسی قوم نہیں ہوئی ہے اور نہ ہے کہ جس کی بنیاد مذہب پر نہ ہو۔ کیونکہ مذہب ہی تو وہ بنیادی نقطہ ہے کہ جس پر مضبوط اور شاندار اجتماعیت کا دار و مدار ہے اور انسانیت گروہ درگروہ اس ہم طبع سوسائٹی میں پرو دی جاتی ہے۔ اور ہر شیطانی حربہ لئے منتشر کرنے میں ناکام رہا ہے۔ اور مذہب کا ہی یہ وہ مقام ہے کہ جسے رسل نے عقل و فہم کا مقام کہا ہے۔ جو کہ برائیوں اور ظلم و تشدد کا مقام حاصل کر لیتا ہے۔ اور اس قسم کی تمام چیزوں کو مٹا دیتا ہے جس کے نتیجہ میں رسل نے کہا ہے کہ "بیسویں صدی کی موجودہ تہذیب نے دنیا کو ایک نئے قسم کے ظلم و تشدد میں مبتلا کر رکھا ہے۔" اور رسل نے ان امور کے حل کے لئے کہا ہے کہ "ان چیزوں کے نتیجہ کے طور پر یہ خود بخود "ایک نیا نظام نئے اصولوں کے ساتھ جنم لیتا ہے۔" یہ نیا نظام جو کہ نئے اصول لیکر پیدا ہوتا ہے وہ مذہب ہے لیکن اس بات کی پردہ پوشی کرنے کے لئے اور احمائے مذہب کے نئے دور کو پس پردہ کرنے کے لئے وہ مزید تشریحاً کچھ الفاظ بڑھاتا ہے۔ "نظریہ سحریت اس مستقل بے چینی سے بچنے کی ایک کوشش ہے۔ اور کیا یہ کوشش کامیاب رہے گی؟ اس کا فیصلہ آئندہ آنے والے ایام ہی کر سکتے ہیں۔" بزنڈ رسل نے مذہب کی جگہ نظریہ سحریت کے الفاظ استعمال کئے ہیں۔

اسی طرح ثابتنی نے بھی موجودہ بے چینی کے دور کو "تہذیب امتحان کے پلڑے" سے تعبیر کیا ہے۔ اور موجودہ حالت سے وہ بھی مطمئن نظر نہیں آتا ہے کہ اس نے مزید یہ بھی کہا ہے کہ ہماری تہذیب ایک ایسے نقطہ پر پہنچ چکی ہے کہ جس پر یہ از خود تباہ ہو کے رہ جائے گی۔ اور نتیجہ اس کے بعد مذہبی دور کا آغاز ہوگا۔

ان حالات میں ہم اسلامی کلچر سے مراد آئندہ دور کا آنے



دور کے لوگوں کے لئے قابل عمل ہے۔

اس سے پہلے کہ میں اسلامی کلچر کے متعلق کچھ لکھوں پھر ضروری خیال کرتا ہوں کہ اس کے لئے ایک عام اور قابل قبول اصول وضع کر لیا جائے۔ جس کا دمج سے بحث آسان ہو جائے گی۔ اور اس طرح سے ہم اسلامی کلچر اور دوسرے کلچرز کا مقابلہ کر سکیں گے اور پسند بنیادی غلط فہمیاں دُور کرنے میں بھی مدد ملے گی۔

نامیاتی طور پر انسان علم الحیات (بائیا لوجی) کے حلقہ اثر میں آتا ہے۔ میں ذیل میں ایک تحریر پیش کرتا ہوں کہ جس سے اس کا ثبوت ملتا ہے۔ اس مضمون کا عنوان بائیالوجی ہے۔ کہ جسے ٹی ہیکس اور پی سی میچل نے انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا میں لکھا ہے۔ جو کہ ۱۹۱۰ء میں شائع ہوئی تھی۔ وہ لکھتے ہیں :-

”علم الحیات یعنی بائیالوجی کا ان امور سے

تعلق ہے جو کہ مادہ (زندہ) کی نقل و حرکت سے

تعلق رکھتی ہیں۔ اور جیسا کہ ہم عموماً عقلی طور پر

اسے مختلف گروہوں میں تقسیم کرتے ہیں۔ یعنی ان

نقل و حرکات کو۔ مثلاً وہ حرکات جو کہ انسان سے

سوسائٹی میں سرزد ہوتی ہیں۔ اور ہم ان حرکات

کو بھی بہت سے عنوانات کے زیر اثر لاسکتے ہیں۔

مثلاً سائیکالوجی اور سوشیالوجی۔ لیکن اس کے

ساتھ ساتھ اس بات کو بھی مد نظر رکھنا ضروری

ہے کہ قدرت نے کوئی ایسی حد مقرر نہیں کی ہے

کہ جس کے ذریعہ سے ہم مؤخر الذکر سائنس کو

اول الذکر سائنس سے الگ قرار دے سکیں سائیکالوجی

اور سوشیالوجی کا براہ راست فریالوجی سے

تعلق ہے۔ اور سوشل زندگی کی وہ اوصاف جو کہ

انسانوں کے علاوہ جانوروں سے سرزد ہوتی ہیں۔

جو کہ کبھی کبھی تعجب خیز طور پر انسانی پالیسی کی بھی

عکاسی کرتی ہیں بھی بجا طور پر بائیالوجی کے دائرہ

عمل میں آتی ہیں۔“

مندرجہ بالا یہ بات صاف طور پر بتاتی ہے کہ انسان کی

سوشل زندگی کا یہ نظر خود مطالعہ کرنا ضروری ہے۔ کیونکہ اس کا

تعلق نہ صرف انسانی عقل سے ہے بلکہ انسانی جسم سے بھی ویسا ہی

ہے۔ کیونکہ ہم مندرجہ بالا تحریر میں دیکھ چکے ہیں کہ سوشیالوجی

اور سائیکالوجی کا براہ راست فریالوجی سے تعلق ہے۔ دوسرے

الفاظ میں اس کے یہ معنی بھی ہیں کہ یہ ایک نقصان دہ امر ہوگا اگر

کلچر کا تعلق مادی وجود سے تو ہو مگر روحانی طرف کو یہ بالکل فراموش

کر دے۔ اور اگر کلچر صرف روحانی حالت ہی کی دیکھ بھال کرے

تو یہ بھی نقصان دہ ہوگا۔ کیونکہ جسم روح سے الگ نہیں ہے۔ اور

روح جسم سے الگ نہیں ہے۔ اس لئے ہم دجوی سے کہہ سکتے ہیں کہ

اسلام ہی ایک ایسا مذہب ہے جو کہ انسانی زندگی اور سوسائٹی

کا ہر لحاظ سے خیال رکھتا ہے۔ (باقی)

کریم اللہ خان ناصر

# رنگریزے

۱۔ مذاق

حقے کا کش لیتے ہوئے ایک جٹ آگے بڑھا اور

آسمان کی طرف اشارہ کرتے ہوئے (Saper Jot. F. 86)

کے متعلق ایک طالب علم سے دریافت کیا۔ یہ کیا ہے؟

”جٹ“ شرارت کی پڑیا نے جواب دیا۔

۲۔ پاس

”تمہارے پاس بس کا پاس ہے؟“

”جی! میں تو ابھی تک پاس نہیں ہوا۔“ ویسے مجھے

بس کا اور آپ کا بڑا پاس ہے۔“

۳۔ راہ فرار

”کیوں میاں! سگریٹ پینا کب سے چھوڑ دیا ہے؟“

”جب سے آپ نے شروع کر دیا ہے۔“



# گھٹیا لیاں (ضلع سیالکوٹ) کا ایک منظر

ندیم! دیکھ ایسی رت میں گھٹیا لیاں کے عالم کا یہ نظارا  
 حیاتِ فانی کی بت دہشیں ہیں ورتصویر پہ پارا پارا  
 نموش کھیتوں میں چند خوشے کھڑے کھڑے سرسرا رہے ہیں  
 ہواؤں کے گرم سرد جھونکے نہ آ رہے ہیں نہ جا رہے ہیں  
 یہاں کی دُنیلے آب و گل کی عجیب ہے دولتِ فسانہ  
 یہاں گذرتا نہیں تغیر۔ یہاں بدلتا نہیں زمانہ  
 یہاں کے ہریگ کی کہانی شنیدنی ہے نہ دیدنی ہے  
 یہاں کے ہر پھول کی زباں پر پائی ذنبِ قتلتینی ہے  
 لپ سڑک ایک چارپائی کے پاس تھقہ جو نغمہ خواں ہے  
 تمام افلاک سرنگوں ہیں تمام عالم دھواں دھواں ہے  
 ہیں چند پیر و جواں بڑے طمراق سے محو نغمہ خوانی  
 وفود آہنگ سازِ دوراں۔ سردِ گلبانگِ زندگانی  
 یہ بے پتے یہ سُرخ کونسل۔ یہ خشک کستے۔ یہ ترنگا ہیں  
 یہاں گذرگاہِ زندگی کی بہت سی ملتی ہیں شاہراہیں  
 یہ کون سرسوں کے زرد پھولوں میں اور پلھنی ہی بچھا رہی ہے  
 کہ دل تو بیدار ہو رہا ہے۔ خیال کو نیند آ رہی ہے  
 شعورِ خاموش سے مسلسل خرد کو تلقین ہو رہی ہے  
 سکوں میں، میجان آ رہا ہے جنوں کو تسکین ہو رہی ہے  
 مگر سُن اے ہمنا! یہ ذرے زمینِ دل کے گہر بنیں گے  
 یہ سنگریزے ہی ایک دن بحرِ علم و حکمت کا در بنیں گے

یہی تو ہے سرزمین کہ تم میں ادب کی کے شعلہ بار ہوگی

چمن میں گل لہلہا اٹھیں گے۔ پنائے دل استوار ہوگی

# چاند کی سسٹم

چاند جس سے عشق پیشہ شعرا اپنے محبوبوں کے حسین و جمیل چہروں کو تشبیہ دیتے آتے ہیں۔ جس کا نام لے کر مائیں اپنے بچے بلکتے بچوں کو بہلاتی رہی ہیں۔ جس کی لطیف چاندنی میں مرد قدرتی مناظر سے لطف اندوز ہوتے رہے ہیں۔ اس چاند پر آج اجناری 'سیاسی' 'طبیعیاتی' اور 'کیمیائی' دنیا کی بے تاب اور منتظر نگاہیں مرکوز ہیں، انسان اُسے سخر کرنے کی خاطر جان پر کھیلنے کو تیار ہے۔ اس عالمگیر محیسی کے پیش نظر راقم الحروف نے ایک مضمون اس سلسلہ میں تحریر کرنا شروع کیا۔ خوش قسمتی سے پروفیسر محمد اشرف حسین کی رہنمائی میسر آ گئی۔ آپ کا مقالہ "RAWAL CHRONICLE" میں شائع ہوا جس میں وہ تمام باتیں وضاحت سے آگئیں جنہیں میں انتہار سے پیش کر سکتا تھا۔ آپ کے گرانقدر تحقیقی مقالے کا ترجمہ پیشین خدمت ہے۔ ترجمہ متعلق راقم الحروف ایک گزارش کرنی چاہتا ہے اور وہ یہ ہے کہ کئی نئی روشنی کے احباب انداز بیان کو "ہندب" بنانے کے لئے اپنی تحریر و تقریر میں جان بوجھ کر انگریزی الفاظ ٹھونکتے ہیں۔ اس ترجمہ میں بعض اصطلاحات اور مقامات کا ترجمہ محض اس لئے نہیں کیا گیا تاکہ دیئے گئے نقشہ سے اصل مقامات اور اصطلاحات کو سمجھنے میں آسانی رہے۔ ورنہ ایسا کرنے میں کسی قسم کی جدت آمیز بدعت کی تقلید قطعاً پیش نظر نہیں۔ (محمود)

آگے بڑھتے جائیں گے تو توں چاند روشن اور واضح ہوتا جائیگا۔ اس کا حجم اور جسامت بڑھتی جائے گی۔ سچی کہ ہم چاند کی سطح پر پھیلے ہوئے مردہ آتش نشاں پہاڑوں کے دہانوں (CRATERS) سنگلاخ چٹانوں اور دیگر خطوں اور منطوقوں مثلاً SEA OF CONFLICTS اور SEA OF RAINS اور SEA OF SERENITY وغیرہ کو ہم بڑی آسانی سے دیکھ سکتے ہیں۔

فرض کیجئے کہ ہم اپنی منزل مقصود پر بحیریت پہنچ گئے ہیں۔ بیشتر اس کے کہ ہم آگے بڑھیں ہمیں خلائی طبوسات کو زیب تن کرنا پڑے گا۔ ایسا کرنے کی صورت میں ہمارے لئے ناممکن ہوگا کہ ہم اپنے نظام تنفس کو بحال رکھ سکیں۔ سانس لینا ہمارے لئے دشوار ہو جائے گا۔ کیونکہ چاند میں ہوانا پیدا ہے! ہم یہ تو جانتے ہی ہیں کہ چاند کی سطح پر کشش ثقل (FORCE OF GRAVITY) کی مقدار زمین پر اس کی مقدار سے چھ گنا کم ہے۔ ظاہر ہے کہ اس

تصور کیجئے کہ ہم پچیس ہزار میل فی گھنٹہ یعنی سات میل فی سیکنڈ کی رفتار سے جوہری توانائی سے اڑنے والے برق رفتار راکٹ میں سوار ہو کر چاند کی طرف محور پرواز ہیں۔ چاند چونکہ ہم سے ۲۲۸۰۰۰ میل کے فاصلے پر ہے، اس لئے ہمارا یہ دلچسپ سفر ایک طویل وقت میں ہی اختتام پذیر ہو جائے گا۔ زمین کو چھوڑنے کے بعد جب ہم اس کے راسے سے باہر نکلیں گے تو اس وقت سورج کا نظارہ انتہائی حیرت افزا ہوگا۔ ہم دیکھیں گے کہ ایک درخشندہ و تابندہ قہالی ایک تاریک تارا آسمان میں چمک رہا ہے۔ آسمان کے تاریک تار نظر آنے کی وجہ یہ ہے کہ اب ہم گرہ باد (ATMOSPHERE) سے خلاء (SPACE) میں آگئے ہیں اور جہاں ایسے کوئی ذرات موجود نہیں جو افق تاریکی کا باعث بن سکیں۔ یہی وجہ ہے کہ زمین سے آسمان ہمیں ایک ودا سے نیگیوں محسوس ہوتا ہے مگر گرہ فضا کے بعد وہی آسمان تاریک و تاریک نظر آنے لگتا ہے۔ جوں جوں ہم



جو جاتا ہے۔ ہماری خوش قسمتی ہے کہ ہم اپنے ہمراہ خلائی طبعوسات لائے ہیں ورنہ اس سخت حرارت اور تیز چمک سے محفوظ رہنا ہمارے بس کا روگ نہ ہوتا۔ اب ہمیں یہاں بہت محتاط رہنا پڑے گا ورنہ ہم ایک مخصوص قسم کے ہیٹ اسٹروک کا شکار ہو جائیں گے۔ اس ہلکے ہیٹ اسٹروک کا باعث ULTRAVIOLETRAYS ہیں۔ زمین پر تو ہم اس مخصوص حملے سے اس لئے محفوظ رہتے ہیں کہ ہمارے مہربان خدا نے ہماری زمین کے گرد اگر دو چالیس میل تک ایک اوزونی کرہ (OZONOSPHERE) بہیا رکھا ہے۔ OZONE گیس کی یہ موٹی تہ ہمارا دفاع کرتی ہے۔ مگر چاند پر ایسی کوئی دفاعی تہ موجود نہیں ہے۔ ہماری خوش قسمتی ہے کہ ہم زمین سے اپنے ہمراہ ایسے مخصوص دفاعی طبعوسات بھی لائے ہیں جو ہمیں ان جان لیوا ہلکے لہروں سے بچاتے ہیں! اسکے علاوہ شہابِ ثاقب (METEOR) کا شدید خطرہ بھی ہے۔ وہاں چونکہ فضا تو ہے نہیں اس لئے ایسے خطرناک حملوں سے آگاہی نصیب ہونا مشکل ہی ہے۔ بس لازم ہوا کہ ہم ایسے حساس آلات اپنے ساتھ لائیں جو ہمیں ایسے حملوں کی اطلاعات پیش از وقت فراہم کر دیا کریں۔ ورنہ ایک ہی METEOR آئے گا ہمیں اور ہمارے راکٹ دونوں کو تباہ و برباد کر دے گا!

یہ METEORS بہت چھوٹے چھوٹے تھیائے ہیں جو سورج کے گرد گھوم رہے ہیں اور ان کی برق رفتاری کا اندازہ اس امر سے لگایا جاسکتا ہے کہ ان کی رفتار ہماری زمین کی رفتار سے بھی زیادہ ہے۔ (۱۰-۲۰ میل فی سیکنڈ)

ہم جس پیر سے سب زیادہ متاثر ہوں گے وہ ہے چاند کی سطح پر مکمل سکوت! کیونکہ چاند کی سطح پر کوئی آواز نہیں سنی جاسکتی۔ آواز تو پیدا ہوتی ہے ہوائی لہروں میں ارتعاش کی وجہ سے۔ اور چاند ہوائی لہروں سے ہی محروم ہے۔ لہذا کسی قسم کے ارتعاش کا

لہ شہابِ ثاقب "صحیح ترجمہ تو نہیں ہے مگر عام فہم ہونے کی وجہ سے کسی حد تک مطلب ادا کر دیتا ہے۔ (مترجم)

طبیعیاتی صورت حال میں ہمارا وزن چھ گنا کم ہو جائے گا اور ہم بہت ہلکے ہو جائیں گے۔ یہاں اگر ہم لطف اندوز ہونے کے لئے ایک پھلاناگ لگائیں تو یقین جانیے ہم ایک بلند عمارت کو پھلاناگ جانیے گے۔ مگر افسوس ہے کہ چاند کی سطح پر کوئی عمارت موجود نہیں!! آخر مو بھی کیسے لگائی جاسکتی ہے جب کہ چاند پر نہ ہوا ہے اور نہ پانی۔ اور یہی وہ لوازمات اور ضروریات ہیں جن سے زندگی عبارت ہے یہ غلط تصور اب قطعاً پارہیزنہ بیجا ہے کہ چاند پر پانی اور ہوا بھی موجود ہیں۔ جدید تحقیقات اور تازہ مشاہدات شاہد ہیں کہ چاند کی ساری سطح صرف سُنان اور برہنہ چٹانوں سے بھر پور ہے۔ کسی وقت ہوا اور بحر (SEA) ایک سیال لاوا تھا۔ مگر آج وہ بھی بخر ہے! اسے بسا آرزو کہ خاک شدہ

اب ہم چاند کے جن مقام پر کھڑے ہیں وہ تازہ طلوع شدہ آفتاب کی حرارت کی رسائی سے باہر ہے۔ بلکہ (اُس وقت بھی) جب وہ پوری تابندگی سے چمکتا ہے اور ایک یادل بھی ایسا نہیں ہوتا جو مزاحم ہو سکے۔ چاند ہوا کے ناپید ہونے کی وجہ سے آفتابی حرارت کو زمین کی طرح جذب نہیں کر سکتا۔ اور یہی وجہ ہے کہ وہاں شدید سردی ہوتی ہے۔ آہستہ آہستہ سورج آسمان پر ابھرتا اور تیرنے لگتا ہے۔ چاند بھی ہماری زمین کی طرح ایک ستارہ ہے۔ جو ایک مخصوص محور کے گرد بڑی آہستہ خرامی سے گھوم رہا ہے۔ یہ رفتار اتنی سُست ہوتی ہے کہ ستائیس دن سات گھنٹے اور چالیس منٹ میں ایک گردش (ROTATION) کی تکمیل ہوتی ہے۔ اگر وہاں ہمیں ایک سائیکل میٹر آجائے تو ہم اس کی گردش اور سورج کی رفتار کے ساتھ ہم روش ہو سکتے ہیں۔ لیکن اس مقصد کی تکمیل کے لئے ہمیں اچھی سرنگوں کی ضرورت ہے جن کا نام و نشان بھی چاند کی سطح پر نہیں۔ دوپہر کے وقت جب کہ سورج آسمان پر چمکتا ہے تو چاند کے استوائی منطقوں (EQUATORIAL REGIONS) میں گرمی ہو جاتی ہے تقریباً اتنی کہ پانی کھول سکتا ہے۔ ایک ایسے مقام پر جو اس وقت آفتاب کے عموداً نیچے واقع ہوتا ہے درجہ حرارت ۱۳۰ سنٹی گریڈ



سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ وہاں آواز کا سنا جانا ناممکن ہے۔ چاند بادی سکوت کی دنیا ہے، ایک ایسی دنیا جہاں بڑی سے بڑی دیو، مکیں توپ سے بھی اگر عظیم دھماکہ پیدا کیا جائے تب بھی ٹھینٹ سی آواز بھی قطعاً سُنی نہ دے گی۔ اگر ہم اُوپر نگاہیں اٹھائیں تو ہمیں سارا آسمان تاریک و تاریک نظر آئے گا۔ کئی ستارے سورج کی موجودگی میں بھی نظر آئیں گے، خواہ دن ہو یا رات چاند پر ہم ستاروں کا مسلسل نظارہ کر سکتے ہیں۔ مگر وہاں ستارے جگمگانے نہیں بلکہ ایک لگاتار مسلسل روشنی کے ساتھ چمکتے ہیں۔ کیونکہ ستاروں کے جگمگانے اور ٹٹمانے کا باعث درجہ حرارت کے تغیرات ہیں جو کہ بادل کی مختلف تہوں میں وقوع پذیر ہوتے رہتے ہیں۔ اور ایسے کہ بادل سے چاند محروم ہے۔

اگر ہم اُس زمین کی طرف جہاں سے ہم چاند پر آئے ہیں، دیکھیں تو یہ ہمارے سروں پر ایک بڑے چاند کی طرح آسمان میں چمک رہی ہوگی۔ لیکن اس موقع پر ایک ہلال (CRESCENT) کی مانند نظر آئے گی۔ صبح نمودار ہونے کے بعد آہستہ آہستہ گرتی ہے اور ہماری زمین ہمارے سروں پر وہیں موجود ہوتی ہے۔ البتہ سورج اس کے قریب جاتا ہوا دکھائی دیتا ہے۔ آہستہ سے سورج آگے بڑھتا ہے اور پہلے آدھا غائب ہوتا ہے اور پھر سائے کا سارا غائب ہو جاتا ہے۔ جب سورج مکمل طور پر غروب ہونے کے قریب ہوتا ہے تو اس وقت ہم عجیب نظارہ دیکھتے ہیں۔ گو آفتاب مکمل طور پر زمین کے نیچے غائب ہو جاتا ہے تاہم اس کی تیز سرخ روشنی اب بھی نظر آئے گی جو ایک تاریک گیند پر محیط ہوگی۔ تیار ایک گیند ہماری دنیا ہی ہے۔ یہ روشنی اتنی تیز اور شدید ہوتی ہے کہ چاند اس نور کے انعکاس سے خود روشن ہو جاتا ہے۔ اور زمین پر دیکھنے والوں کو چاند گہنٹا یا ہوا نظر آئے گا۔ یہ سرخ روشنی کہہ ارضی پر محیط ہو جاتی ہے۔ اور چاند سے اسکے مشاہدے سے ظاہر ہوگا کہ یہ روشنی چاروں طرف سے مساوی نہیں ہے۔ کئی حصوں میں بہت روشن ہوگی اور کئی حصوں میں بہت مدہم۔ وہ جتنے جہاں روشنی بہت تیز ہے، ایسے مقامات میں جہاں مدہم

بالکل صاف ہے۔ اور کوئی بادل وغیرہ نہیں۔ اور دوسرے جتنے جہاں روشنی مدہم ہے، ایسے مقامات میں جہاں مطلع ابداً لودہ ہے۔ اگر مطلع صاف ہو تو سورج کی شعاعیں ہمارے کہہ بادل سے گزر جاتی ہیں اور چاند پر اپنے اولین سفر کے دوران میں اُن کا رنگ اور زیادہ سُرخ ہو جاتا ہے۔ اس کے برعکس اگر بادل پھاسے ہوئے ہوں تو ہمیں غروب آفتاب کی سُرخ کی جگہ بھوری سی رنگت نظر آئے گی۔ اور بارش اس صورت حال کا پیش خیمہ ہو سکتی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ فضا میں متعدد رنگ آمیز شعاعوں کا استخراج ہوتا ہے۔ یہی منتشر شعاعیں مل کر سفید روشنی کو جنم دیتی ہیں۔ اور سُرخ رنگ کی شعاعوں کو آگے گزرنے کا راستہ مہیا کرتی ہیں۔ ایک اور چیز جو چاند پر بہت زیادہ دلچسپی کا باعث ہوگی وہ ہے گہن کی مدت۔ زمین پر سورج گہن ایک مختصر سے وقت تک رہتا ہے۔ تقریباً ۱۰ منٹ بلکہ اس سے بھی کم۔ کیونکہ چاند صرف اتنا ہی نظر آتا ہے کہ مشکل سورج کو ڈھانپ سکے۔ لیکن چاند پر اس کا مشاہدہ بڑا دلچسپ ہوگا۔ وہاں زمین سورج سے چار گنا بڑی نظر آئے گی اور وہاں سورج گہن زمین کی نسبت زیادہ لمبا عرصہ رہے گا۔ اُس وقت کے دوران میں جب کہ سورج کو زمین ڈھانپ لیتی ہے درجہ حرارت بہت گر جاتا ہے۔ جب سورج نصف النہار پر آتا ہے تو اُس وقت درجہ حرارت بہت بڑھ جاتا ہے اور جب سورج زوال پذیر ہونے لگتا ہے تو سردی بھی بڑھنی شروع ہو جاتی ہے۔ اور رات کو یا اُس وقت جب سورج کی روشنی کا راستہ زمین روک لیتی ہے تو وہاں شدید ترین سردی پڑتی ہے۔

ہم چاند کی سطح پر اب جس وقت کھڑے ہیں وہاں سے بلند ترین "کریٹر" زیادہ دور نہیں ہے۔ ایسے اس کی طرف بڑھتے ہیں۔ پہلے تو مورچوں کی مانند ٹیلے نظر آئیں گے۔ ہمارے ارتقائے کے ساتھ ساتھ یہ ٹیلے بلند سے بلند تر ہوتے چلے جائیں گے۔ پیشتر اس کے کہ ہم اس کے غیر جموں اور کھردرے چوٹوں پر پہنچیں گے عظیم الشان پہاڑ نظر آئیں گے۔ جو اپنے دامن میں لاکھوں دہشت آفرین نندقیں سمیٹے ہوئے ہیں۔ اس کے بعد کریٹر کی مسلسل



اور انقلاب وقوع پذیر ہوتا رہتا ہے۔

مندرجہ بالا بحث میں کرپٹروں کا تذکرہ جا بجا کیا گیا ہے  
مگر سائنس کے زاویہ نگاہ سے ان کے وجود پر روشنی نہیں ڈالی گئی۔  
وہ بھی لیجئے۔ ان کے متعلق دو نظریات اب تک پیش کئے گئے ہیں۔  
اولیٰ۔ یہ کہ ان کے وجود کا محرک وہ آتش فشانی عمل  
(VOLCANIC ACTION) ہے ایک مدت گزری کہ  
وقوع پذیر ہوا۔ اور یہ کہ فی الحقیقت کرپٹرا ایسے ہی دہشت ناک  
آتش نشاں پہاڑوں کے لرزہ آفرین دہانے ہیں۔

دوسرا۔ دوسرا نظریہ یہ ہے کہ شہاب ثاقب  
(METEORS) کے چاند کی سطح پر ٹکرنے سے کرپٹرا نمودار ہو گئے۔  
اگر ہم کچھ ٹیس روڈے پھینکیں یا کسی روغن میں ہوا کو داخل کریں  
تو ننھے ننھے کرپٹرا بن جاتے ہیں۔ اسی طرح مبارکی سے زمین کی  
سطح پر ڈھلوان دار گڑھے پڑ جاتے ہیں۔ اس نظریہ کے مطابق  
ابھی چاند پر اور نئے کرپٹرا بننے کا بھی امکان ہے۔

چاند کے متعلق ایک حیرت افزا فیچر یہ ہے کہ TYCHO  
اور COPERNICUS کے قرب و جوار میں روشن لکیریں اور  
دھاریاں موجود ہیں۔ زمین سے یہ لکیریں یا ایک نشانات کی شکل  
میں نظر آتی ہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کسی نے سفید روغن میں  
برش ڈبونے کے بعد چاند کی سطح پر ہلکی ہلکی لکیریں کھینچ ڈالی ہیں۔  
یہ روشن دھاریاں کہیں بھی پوشیدہ نہیں۔ یہ دھاریاں کوہ و  
دمن میں جیساں طور پر گزرتی ہیں۔ پوسے چاند (بدر) میں ان  
دھاریوں کا نظارہ اچھی طرح ہوتا ہے۔

جب چاند ہلال کی شکل میں ہوتا ہے اور ارضی چمک  
(EARTH SHINE) میں خوب تابندگی ہوتی ہے تو  
ان دھاریوں کی دھندلی سی تصویر دیکھی جاسکتی ہے۔ اس سے  
ثابت ہوتا ہے کہ یہ دھاریاں ہمیشہ چاند کی سطح پر موجود رہتی ہیں۔  
ان کے وجود کی وضاحت کے لئے ایک یہ نظریہ پیش کیا جاتا ہے  
کہ یہ دھاریاں دراصل وہ بھیانک دراڑیں ہیں جو سفید لافے  
سے بھر پود ہیں۔ اور ان دھاڑوں کا باعث وہی شہاب ثاقب

سطح مرتفع آتی ہے۔ ان بلند یوں پر ہم زمین کی نسبت زیادہ تیزی  
اور آسانی سے چڑھ سکتے ہیں۔ جوں جوں ہم اوپر چڑھتے جائیں گے  
تو توں آس پاس کے علاقوں پر نظر پڑتی جائے گی۔ سچ کہ ہم  
بلند ترین چوٹیوں پر پہنچ جائیں گے۔ یہاں ایک بڑا سا گول گڑھا  
ہو گا اسے "CRATER OF COPERNICUS" کہتے  
ہیں۔ اس کرپٹر کے کناروں کا نظارہ باسانی کیا جاسکتا ہے۔ کیونکہ  
دوسرا کنارہ ساٹھ میل کے فاصلہ پر ہے۔ اندرونی ڈھلوانیں بیرونی  
ڈھلوانوں کی نسبت زیادہ ناہموار اور غیر یکساں ہیں۔ اس کرپٹر کی تہ  
بیرونی سطح کی نسبت بہت ہی گہری ہے۔ فرس سے لپیٹی ہوئی غیر یکساں  
سائے کی دندان دار غیر ہموار لکیر اوپر سے دیکھی جاسکتی ہے۔ ہر جگہ  
حیران کن بربادیوں کا وہی سُنان ماحول۔ وہی تاریک و تاریک  
خاموش سائے۔ وہی بے گانہ چمکتی ہوئی بگمگاتی روشنی۔  
وہی ویران سُنان چٹانیں!! روئیدگی (VEGETATION)  
کا نام و نشان نہیں۔ چرند پرند کا وجود مفق ہے۔  
آج تک کسی کرپٹر کے ٹکڑے نے وہاں جنم نہیں لیا۔ ایک  
بے جان شوکت و عظمت کے جگمگ و زلفزاروں کا سُکن۔  
آتش فشانی ویرانوں کا دیس!!!

"CRATER OF ERATOSTHENES"

COPERNICUS کے کرپٹر سے زیادہ دور واقع نہیں ہے۔  
یہاں کی سطح مرتفع پر گرد آلود بلاسٹر نظر آئے گا۔ بلکہ بعض مقامات  
پر کرپٹر کی دیواراں دھول میں مضمر و مستتر ہوں گی۔ یہ گرد آلود پیوند  
تو زمین سے ہی باسانی دیکھے جاسکتے ہیں۔ یہاں دھول کی تہ ایک  
گھٹیا قسم کی روئیدگی سے داغدار ہے۔ مگر یہ "روئیدگی" چاند  
سے ہی مخصوص ہے۔ یوں سمجھئے کہ یہاں آفتابی نور اور حرارت  
سے جو چیز سطح پر ابھر آتی ہے اسے "روئیدگی" سے تعبیر کیا گیا ہے۔  
ان گرد آلود پردوں کی شکل اور رقبے میں ہر شب کوئی نہ کوئی تغیر

لے (CRATER) ان کی وضاحت ایک گزشتہ مقام پر  
ہو چکی ہے یعنی مردہ آتش نشاں پہاڑ کا دہانہ۔ (مترجم)



سطح تو بہت گہری ہے۔ اس خلیج کے اندر ایک ڈھلوان ہے جس پر جا بجا ہولناک شکست و سختی کے گہرے نقوش موجود ہیں۔ یہ ڈھلوان الٹی الٹی چٹانوں کے انباروں کی امانت دار ہے۔ یہ ڈھلوان تقریباً تین میل تک نیچے چلی جاتی ہے۔ جی کہ اس خلیج کا فرش آجاتا ہے!۔ اس فرش پر بہت سے کریٹر موجود ہیں۔ ان کریٹروں میں کئی اتنے بڑے ہیں کہ ان میں بڑی آسانی سے ویلز کو پھینکا جاسکتا ہے۔ چاند کی سطح کے پچک جانے سے یہ کریٹر پیدا ہو گئے ہوں گے۔ یہاں "شہاب ثاقب" نہیں پہنچ سکتے۔ کیونکہ پہاڑوں کی چوٹیاں سدا رہا بن جاتی ہیں۔!!

اب آفتاب غروب ہونے کے قریب ہے۔ کیونکہ اب نیچے جا رہا ہے۔ شدید سردی کا تیز اثر اب ہمارے خلائی ملبوسات کو بھی چیر کر اندر داخل ہو جائے گا۔ یہ وقت ہے کہ ہم اپنی دنیا کو واپس لپس بھاگ جائیں۔ اپنی دنیا کو واپس جانے سے پیشتر آئیے ایک سادہ CLAVIUS پر آخری اچھٹی سی نظر ڈال لیں۔ جو نہی ہم چاند کے قطب پر جاتے ہیں تو دوراً فنی پر عظیم الشان کوہستانی سلسلہ نظر آتا ہے۔ پہلے پہلے تو صرف ان پہاڑوں کی بلند چوٹیاں نظر آتی ہیں مگر جو نہی ہم ان کے قریب جاتے ہیں یہ وہ پہاڑ ہیں ان پہاڑوں سے بلند تر ہو جاتے ہیں۔ مگر دنیا کے پہاڑوں کی طرح ان کی بلند چوٹیوں پر کوئی برف وغیرہ نہیں۔ حالانکہ یہ پہاڑ اتنے بلند ہیں کہ ان کی چوٹیاں شپ تارک کے اندھیروں کے نام سے بھی واقف نہیں۔ کیونکہ سورج ہمیشہ وہاں چمکتا رہتا ہے۔ یہ پہاڑیاں ایک لمحے کے لئے بھی سورج کے نور سے محروم نہیں رہتیں۔ اس حقیقت کی وجہ سے انہیں "اندی روشنی کی پہاڑیاں" (MOUNTAINS OF ETERNAL LIGHT) کا نام دیا جاتا ہے۔

رات آ رہی ہے۔ چاند کی رات!۔ اتنی بڑی رات، جتنی ہماری دنیا کی چودہ راتیں! سردی ناقابل برداشت

کی یورش ہے۔ دوسرا نظریہ یہ ہے کہ ان کا باعث وہ لٹکیا تھی اور اسامی مرکبات ہیں جو وقتاً فوقتاً چاند کی مٹی سے بھرتے رہتے ہیں۔ یہ صورت حال پاکستان اور بھارت کے ان خطوں سے مشابہ ہے جہاں اس قسم کے مرکبات کی سفید دھاریاں ارضی سطح پر تپیدہ آفتاب کی حرارت اور روشنی کی وجہ سے نظر آنے لگتی ہیں۔

چاند کی سطح پر چند گنبد نما چیزیں بھی نظر آتی ہیں۔ یہ غارات یا مقبرے نہیں۔ فی الحقیقت یہ گول گول پہاڑیاں ہیں بعض لوگوں کا خیال ہے کہ یہ ایسے آتش فشلا پہاڑ ہیں جو پھٹ نہ سکے۔ ان کے نہ پھٹنے کی وجہ ان گیسوں (gases) کی بے اثری ہے۔ گیسوں میں اتنی طاقت نہ تھی کہ ان کے دباؤ سے پوست پھٹ جاتا اور لاوا نکل پڑتا۔ پھٹنے کی بجائے پوست سوج کر آبلوں کی شکل اختیار کر گیا۔ ان گنبدوں میں سے کئی ایسے بھی ہیں جن کے سروں پر شکاف اور دراڑیں بھی موجود ہیں۔

اپنی دنیا میں واپس جانے سے پیشتر آئیے ذرا چاند کے قطب جنوبی (CLAVIUS) کے چند ہولناک خطوں اور ان لرزہ خیز کناروں پر ایک طائرانہ نگاہ ڈال لیں۔ مگر یہ مضر بہت ہی مشکل بلکہ بدترین ہوگا۔ کیونکہ ہمیں CLAVIUS تک پہنچنے کے لئے کریٹروں کے ایک وسیع و غریب سلسلہ میں اپنا راستہ متعین کرنا ہوگا۔ ایک کریٹر دوسرے کریٹر کو کاٹ رہا ہے۔ کہیں حیران کن بلندی ہے تو کہیں وحشت انگیز پستی ہے۔ کہیں انتہائی بلندی پر پہنچیں گے تو کہیں اٹھا ہرائی اور پستی اچانک آجائے گی۔ بلندیاں پستیوں میں گر رہی ہیں اور پستیاں بلندیوں سے بھل گئی ہیں۔ ان بھری ہوئی ہولناک بلندیوں اور پستیوں سے گزرنے کے بعد ہم ایک بھیانک خلیج کے کنارے جا پہنچیں گے۔ یہی CLAVIUS ہے۔ ایک بہت بڑا گڑھا ہے جو بیرونی سطح سے بہت نیچے واقع ہے۔ اسکی اندرونی



سمیع اللہ  
(ایم۔ اے)

## دلِ عجیب شہرِ خیالوں کا



میری آشفتمزاجی کو نہ دینا الزام

عام ہے آپ تو ترے حسن میرے پیار کی بات

پھر جنوں ٹھونڈ رہا ہے کسی صحرا میں پناہ

عشق پھر بھبول گیا سایہ دیوار کی بات

کھل اٹھے پھر تری یادوں کنول جنگل میں

جب چلی صحنِ جن میں لبِ رشاد کی بات

کیا میرے شعر بتائیں گے انہیں حالتِ دل

جو انہیں سمجھے میرے نیدہ نوتبار کی بات

پھیل جاتی ہے تیری یاد کی خوشبو ہر سو

جب بھی سنتا ہوں کسی سادہ دیکار کی بات

اے میرے ہم نفسو فکر کی پرواز کو تم

دیکھنا چاہو۔ تو سن لو کسی بے کار کی بات

مد تک بڑھ گئی ہے۔ رات کے درمیانی وقت تو درجہ حرارت  
منفی ۵۰ سنٹی گریڈ تک گر جاتا ہے۔ اگر ہم اپنے خلائق  
محبوسات کو برقی قوت سے خواہ کتنا بھی گرم رکھیں اب ہمارا  
وہاں رہنا امرِ محال ہے۔ پس ہم ڈوڑ کر اپنے راکٹ کی طرف  
آتے ہیں اور دنیا کی طرف واپس لوٹتے ہیں۔ ہم نے چاند پر  
ایک پورا قمری دن (MOON DAY) گزارا جو ہماری  
دنیا کے پودہ دنوں کے برابر ہے۔ !!!

لاریب چاند ایک کائنات ہے۔ مگر عجیب و غریب  
بہت ہی انوکھی۔ ہماری دنیا سے بہت مختلف۔ برہنہ  
چٹائیں ہی ہیں۔ انسان ماحول اور اندھے سکوت  
میں اس کے سوا اور کچھ بھی نہیں !!! - آہ ہمارا پیارا  
چاند !!!



۱۔ "قسمت اپنی عنایات دونوں ہاتھوں سے  
نہیں کرتی ہے۔ وہ غریبوں کو معذہ دیتی ہے  
لیکن خوراک نہیں دیتی۔ نتیجہً ان کی صحت  
مکڑور رہتی ہے۔ امیروں کو خوراک دیتی  
ہے معذہ نہیں دیتی۔ تمام لوازماتِ زندگی  
کے ہوتے ہوئے وہ ان سے لطف اندوز  
نہیں ہو سکتے۔" (شیکیپیئر)

۲۔ "ایک شخص زمین کی طرف دیکھ کر دہریہ ہو جائے  
تو میں اسے ممکن خیال کروں گا۔ لیکن یہ بات  
میرے وہم و گمان میں بھی نہیں آ سکتی کہ کوئی  
آسمان کی طرف نظر اٹھائے اور خدا کے  
وجود سے انکار کر دے۔"  
(لنکن)

# فلو

کارلج میں داخل ہوئے ابھی ایک مہینہ بھی نہ ہوا تھا کہ یہ قناد آپری - ڈیڑھ دو ماہ کی ڈوڑ دھوپ کے بعد کچھری میں کلر کی ملی۔

پندرہویں دنوں میں پتہ چلا کہ یہاں تو ہر کام رشوت سے چلتا ہے لیکن میں نے سوچا کہ مجھے اس سے کیا سروکار۔ دوڑے لیتے ہیں تو لیتے رہیں۔ ہم نہ لیں گے اور نہ دیں گے مگر یہ پالیسی شاید دفتر والوں کو پسند نہ آئی، ایک روز ایک ساتھی کلرک نے بڑے رازدارانہ انداز میں کہا کہ اپنے پاؤں پر کھٹائی نہ مارو یہاں ملازمت کرنی ہے تو ایسے کام بھی کرنے پڑیں گے ورنہ یاد رکھو یہ لوگ تمہیں برداشت نہیں کریں گے۔ مگر میں نے صاف صاف کہہ دیا کہ نا صاحب مجھ سے یہ نہ ہو سکے گا۔ کہنے لگے تو پھر ملازمت سے ہاتھ دھو بیٹھو گے۔ بات آئی گئی ہو گئی۔ میں نے سمجھا کہ جب تک میں کسی جرم کا ارتکاب نہیں کرتا مجھے ملازمت سے کون نکال سکتا ہے۔ مگر بعد کے واقعات نے بتایا کہ میرا یہ خیال درست نہ تھا۔ میرا جرم بھی تو تھا کہ اس جرم میں شرکت کیوں نہ کی۔ اور بھلا وہ یہ بات کیسے برداشت کرتے کہ ایک ایسا شخص اسی دفتر میں رہے جو خود رشوت نہیں لیتا مگر ان کی کرتوتوں سے واقف ہے۔

ایک روز ایک ساتھی کلرک نے میرے گھر آکر کچا پس روپے دیئے کہ کل میں دفتر نہیں جا رہا آپ یہ رقم اپنے سیٹ فیلو عارف صاحب کو پہنچا دیں۔ میں نے ان سے قرض لیا تھا اور کل کا وعدہ ہے۔ اگلے روز دفتر گیا تو عارف صاحب

میں دریا کے ساتھ ساتھ چلتا ہوا ایک ایسی جگہ پہنچ گیا۔ جہاں ایک مضبوط چٹان پانی کا دستہ دو کے کھڑی ہے۔ پانی اس سے ٹکرا کر واپس مڑتا ہے تو بھنور کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ برسات کے موسم میں تو یہ اتنا خوفناک ہوتا ہے کہ کشتیوں کو بھی نکل لے۔ مگر سردیوں میں اس کا ڈور گھٹ جاتا ہے۔ خشک پتے اور ٹہنیاں لہروں پر جھولتی ہوئی جب اس تک پہنچتی ہیں تو یکدم بھاگ کر دائرہ کے بچوں بیچ غوطہ لگا جاتی ہیں۔ میں سوچ رہا تھا۔ اس میں اور غربت کے بھنور میں اتنی مماثلت تو ضرور ہے کہ تنکوں کی طرح غریب بھی بے بس ہوتے ہیں۔ البتہ تنکے ڈوب کر ابھر تو آتے ہیں مگر غریب ایک بار ڈوب کر پھر کبھی نہیں ابھرتا۔

والد صاحب کی زندگی میں تو وہ ہم و گمان میں بھی کبھی نہ آیا تھا کہ ہم پر بڑے دن بھی آسکتے ہیں۔ ہم امیر تو بے شک کبھی نہ تھے تاہم کچھ ایسے نادار بھی نہ تھے۔ اچانک ایک روز اتنی کوکر درد شروع ہوا۔ علاج معالجہ کیا گیا مگر ہر دوا اٹلٹ بیٹھی اور تکلیف بڑھتی گئی۔ علاج سے پہلے صرف کمر میں درد تھا اب سارے پچھلے دھڑ میں رہنے لگا۔ اخراجات جب ماہوار بچت سے بڑھنے لگے تو ساری عمر کا پس انداز ہوا اور پیسہ خرچ ہونے لگا۔ اب صرف درد ہی نہ تھے بچلا دھڑ بے حس ہونا شروع ہوا۔ دو پیر پانی کی طرح بہتا رہا۔ اور نوبت یہاں تک پہنچی کہ اندر نشتہ ختم ہوا اور قرض چرٹھنے لگا۔ اور پھر ایک روز آجی کا ہارٹ فیل ہو گیا۔ اب گھر بھر کی ذمہ داری مجھ پر آپری۔



ہمارا باقی کتبہ فسادات کی تندر ہو چکا تھا۔ ایسے میں کون مدد کو پہنچتا اور پھر ایک مجرم کے کتبہ کی مدد کو جو ملک و قوم کا سب سے بڑا دشمن تھا۔

بوں توں کر کے تین ماہ پوسے کے سوا جیل سے نکلے ہی سب سے پہلے جو خبر مجھے پہنچی وہ یہ تھی کہ صرف ایک روز قبل امی کا انتقال ہو گیا ہے۔ خدا بھلا کرے محلہ والوں کا کہ انہوں نے چندہ کر کے کفن و دفن کا انتظام کر دیا۔ گھر پہنچا تو عجیب آدمی چھائی ہوئی تھی۔ شوقی اور شاہد روتے روتے سوچے تھے اور تموں رورہ کے بے حال ہو رہی تھی۔ مجھے دیکھتے ہی اس کی چیخ نکل گئی۔ شوقی اور شاہد جاگ اٹھے اور مجھ سے لپٹ گئے۔ میرے رونے کا وقت نہ تھا۔ انہیں تسلی دی۔ مگر میں یہ سوچ رہا تھا کہ شام کے کھانے کیا بندوبست ہوگا۔ کوئی دکاندار قرض دینے کو تیار نہ ہوگا۔ اور کوئی دوست یا ایسا نہیں جو ایسے میں مدد کو پہنچے۔ آخر یہ فیصلہ کیا کہ بازار چل کر مزدوری کروں گا تاکہ کم از کم آٹے کا بندوبست ہو سکے۔

سائے دن میں مجھے صرت چار آنے کا کام ملا۔ شام ہی کا آٹا لے آیا۔ دوسرا تیسرا اور چوتھا روز بھی یونہی گزرا۔ دفتروں کے چکر کاٹنے لوگوں کی منت سماجت کی مگر رشوت ستانی کا الزام میرے نام کے ساتھ کچھ ایسا چپک کر رہ گیا کہ کوئی بھی مجھ پر اعلیٰ تبار کرنے کو تیار نہ تھا۔

ایک دن ایسا بھی آیا کہ ایک آنے کی بھی مزدوری نہ ملی۔ مانگے مٹرم آتی تھی۔ نہ جانے کیا خیال آیا کہ چلتا چلتا شہر سے باہر نکل گیا۔ دھیرے دھیرے میں دریا کے کنارے اس چٹان پر کھڑا تھا جس سے ٹکرا کر بھرا ہوا پانی بھنور کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ یہ دم خیال آیا کہ گود جاؤ تیرنا تمہیں آنا نہیں بیٹھو رسا۔ دکھوں سے نجات دلا دے گا۔ میری آنکھوں میں آنسو آگے شاید میں بزدل ہوں۔ جھبی تو اپنی موت کے خیال سے رونا آ رہا تھا۔

نہتے شاہد کا مر جھایا ہوا چہرہ نظروں کے سامنے گھوم گیا۔ شوقی اور تموں بھی تصویر کے نہاں خانے سے ابھر رہے تھے۔ تینوں بڑی لجاجت سے کہہ رہے تھے۔ "بھائی جان آپ ایسا خیال دل میں نہ

غائب تھے۔ معلوم ہوا کہ وہ بھی تھپٹی پر ہیں۔ گیارہ بجے کے قریب اچانک ایک مجسٹریٹ اور تین سپاہیوں نے آکر مجھے گھیر لیا۔ مجسٹریٹ صاحب نے حکم دیا کہ کھڑے ہو جاؤ تمہاری تلاشی لیا گیا۔ مگر میں نے وجہ معلوم کئے بغیر تلاشی دینے سے انکار کیا۔ اس پر غصے سے انہوں نے چیخ کر کہا۔ "ایک تو رشوت لیتے ہو دو مہرے کرٹے ہو، فوراً تلاشی دو۔" دو سپاہیوں نے مجھے پٹ لیا اور تیسرے نے جیبوں کو دیکھنا شروع کیا۔ جیب سے وہی پانچ نوٹ دس دس روپے کے نکلے۔ مجسٹریٹ صاحب نے غور سے انہیں دیکھا اور کہا ان پر میرے دستخط موجود ہیں۔ یہ تم نے رشوت کے طور پر وصول کئے ہیں۔ میں نے ہزار قسمیں کھائیں کہ صاحب یہ نوٹ خدا نے عارفت کو پہنچانے کے لئے دیئے تھے مگر انہوں نے ایک نہ سنی اور کہا تم یہ دلیل عدالت میں پیش کرنا۔

جب مقدمہ چلا تو خدا صاحب صاف انکار کر گئے کہ یہ نوٹ انہوں نے دیئے تھے۔ اور عارفت نے کہا "مجھ سے کبھی خدا نے قرض ہی نہیں لیا۔ اور اگر لیا بھی ہوتا تو ان کے ہاتھ بھجوانے کی کیا ضرورت تھی ہم دونوں ایک ہی محلہ میں رہتے ہیں۔" اور ایک شخص جسے میں نے پہلی بار اسی عدالت میں دیکھا تھا قسم کھا کر کہنے لگا کہ میں نے یہ نوٹ ان کو رشوت کے طور پر دیئے تھے۔ اب میرے پچ نکلنے کی کوئی صورت نہ رہ گئی تھی۔ بے اختیاری سے آنکھوں سے آنسو پھوٹ رہے۔ میں نے عدالت کو بتایا کہ میرے چھوٹے بھائی بہن اور مفلسوں ماں بے بہا رازہ جائیں گے خدا کے لئے مجھ پر رحم کیجئے۔ تو مجسٹریٹ نے کہا تم پر مجرم ثابت ہو چکا ہے اس لئے میں سزا دینے پر مجبور ہوں۔ البتہ تمہیں صرف تین ماہ قید کی سزا دی جاتی ہے۔ یہ تھے وہ حالات جن کے تحت تین ماہ کے لئے جیل کی چار دیواری میں بند کر دیا گیا۔

مجھے علم نہیں میرے قید ہونے کے بعد اتنی نے کس طرح گزارہ چلایا۔ جس روز مجھے سزا سنائی ہمارے گھر میں پھوٹی کوڑی بھی نہ تھی۔ اتنی چار پائی پر پڑی ہوئی تھیں۔ صرف زبان اور آنکھیں کام کوئی تھیں۔ شوقی اور شاہد معصوم بچے تھے۔ تموں کی عمر بھی کوئی آٹھ برس ہوگی



لائیں۔ آپ کے بعد ہمارا کون ہوگا.....“ مگر اب میں مزید برداشت نہیں کر سکتا۔ شاہد کا زرد چہرہ، شوقی کی ویران آنکھیں اور مومن کے پریشان بال اب مجھ سے نہیں دیکھے جاتے۔ خدا کی قسم نہیں دیکھے جاتے۔ شاہد مجھے پھوڑ دو۔ شوقی سامنے سے ہٹ جاؤ۔ مومن مجھے معاف کر دو۔ میں اب زندہ نہیں رہوں گا۔“ میرا سر چپکا رہا تھا۔ آنکھوں کے سامنے اندھیرا پھیل گیا۔ ذہن ماؤنٹ ہو چکا تھا۔ خود بخود میرے قدم آگے بڑھنے لگے۔ اچانک دو مضبوط بازوؤں نے مجھے اپنی جگر میں لے لیا۔ اس اچانک حملہ سے میری چیخ نکل گئی۔ ”گھبراؤ نہیں میرے بیٹے۔ مجھے علم ہے تم خود کشی کرنا چاہتے ہو۔ مگر دیکھو یہ بزدلی ہے۔ میرے بیٹے تم جوان ہو۔ زندگی کے حقائق سے شکست کھا کر کیوں بھاگتے ہو۔“ مجھ سے اپنی تکلیف بیان کرنا شاید میں تمہارے کام آسکوں..... ڈرو نہیں میرے بیٹے۔“

مجھے اپنا ہمدرد سمجھو۔“

میں نے ستر کر اس کی طرف دیکھا۔ ادھیر طعمر کا ٹھکنا سا آدمی تھا۔ بھرے ہوئے ہاتھ پاؤں، گنجا سر، اس نے نہایت عمدہ لباس زیب تن کر رکھا تھا۔ اس کی آنکھوں میں شفقت اور ہمدردی کی جھلک دیکھ کر بے اختیار میری آنکھوں کے سوتے چھوٹ بھے۔ اور میں نے اپنی سرگزشت کہہ سنا لی۔

”بس اتنی سہی بات سے تم گھبرا گئے۔“ اس نے اس طرح کہا جیسے یہ کوئی بات ہی نہ ہو۔“ میرے بیٹے مجھ پر بھی ایسا زمانہ گزر چکا ہے۔ لیکن میں نے کبھی تمہاری طرح ہتھیار نہیں ڈالے۔ خود کشی تو حقائق سے فرار اور شکست کا نام ہے۔ میں نے محنت کی اور آج لاکھوں میں کھیلتا ہوں۔ اتنی دولت ہے کہ ہمیشہ کی شکل ہو رہی ہے۔ یہ لو میں تمہیں پچاس ہزار روپے کا چیک دیتا ہوں۔“

مجھے یقین نہیں آ رہا تھا کہ واقعی جاگتے میں یہ سب کچھ بیت رہا ہے۔ بے اختیار میرے منہ سے نکلا۔

”پچاس ہزار؟“

”ہاں میرے بیٹے پچاس ہزار۔ یہ رقم میرے لئے کچھ بھی

نہیں ہے۔“ یہ کہہ کر انہوں نے چیک کاٹ دیا۔ کہنے لگے ”ابھی جاؤ اور وصول کر کے اپنے نام جمع کر کے آؤ۔ میں یہاں پر ہی تمہارا انتظار کروں گا۔“

میں بھاگا بھاگا گیا۔ چیک کیش کرنے کے بعد رقم اپنے نام جمع کرائی اور ٹیکسی میں بیٹھ کر دریا پر پہنچا۔ گروہ صاحب وہاں نہ تھے۔ یا خدا کیسا آدمی تھا جس نے بغیر کسی واقفیت اور جان پہچان کے اتنی بڑی رقم مجھے دیدی۔ چیک پر ان کا نام محمد یعقوب مالک یعقوب سنز درج تھا۔ اس کے قریب میں نے کبھی انہیں دیکھا تک نہیں تھا۔

اگلے روز اخبارات میں اس خبر کو پڑھ کر میری آنکھیں کھلی کی کھلی رہ گئیں کہ شہر کے نامور تاجر سیٹھ محمد یعقوب کل شام دریا میں خود کشی کر گئے۔ انہوں نے ایک تحریر پھوڑی ہے کہ:

”متواتر کئی سال سے میرا ذہن آقا پریشان

ہے کہ میں برداشت نہیں کر سکتا۔ میرے پاس

دولت تو ہے لیکن ذہنی سکون نہیں۔ اور

یہ سکون مجھے میری دولت نہیں دے سکی۔

اس لئے آج شام ہی دریا میں ڈوب کر

ہمیشہ کے لئے ذہنی غلجوان سے نجات حاصل

کر لوں گا۔“

”زندگی کے سب سے بڑے المیے

دو ہیں۔ ایک تو دلی مراد کا نہ پورا

ہونا اور دوسرا اس کا پورا ہو جانا۔“

(جارج برنارڈشا)

”دوستی ایسا پیرا ہن ہے جس میں وقت

اور مقام کی تبدیلیوں کے ساتھ ساتھ

بیوند لگانا ضروری ہے۔“

(سکونیل جاہن سن)



صاحبزادہ معصوم حمایت اللہ نمان  
(مرثوم)

# ایک نام

(پروفیسر صاحب مرثوم نے یہ نظم اپنے شاگردوں کو تعلیم الاسلام کالج میں اپنے آخری ایام میں سنائی تھی۔ مجھے خوب یاد ہے کہ نظم سنانے سے قبل اپنے سامعین سے تحسین و آفرین کا اظہار نہ کرنے کا وعدہ لیا تھا۔ — مدیر)

اسی جنوں میں اسی آنندھیوں کے میلے میں  
تمہارا نام کہیں دُور جگمگاتا ہے  
سفید دودھ سے تہافتا۔ عکس سے نازک  
اُداس رُوح کی لہروں پہ نوم دیپ جلائے  
دھوئیں کے گہر میں رہ کے حیات کیا کٹتی؟  
یہ ایک دیپ نہ ہوتا تو راست کیا کٹتی؟  
یہ ایک نام نہ ہوتا تو اس اندھیرے میں  
جہاں سحر کا پتہ ہے نہ زندگی کا سراغ  
نہ جاتے کتنے عقیدے نہ جاتے کتنے خیال  
یوہنی پکارتے بھوڑی سی روشنی کے لئے  
میں سوچتا ہوں کہ تاریکیوں کے طوفاں میں  
وہ کتنے لوگ ہیں جن کے نصیب ساحل ہیں  
میرے سفر کو چراغوں کے نور کی کیا فنگر  
میرے سفر کو خود آگاہیاں تو ساحل ہیں  
تمہارے نام کی جلتی ہوئی تڑپ نہ سہی  
تمہارے نام کی ہمدردیاں تو شامل ہیں۔

کرن سے دُور  
چراغوں کی شاہراہ سے دُور  
اُداس ہونٹوں پہ جلدے۔ سنگے۔ سینہ سے  
تمہارا نام کبھی اس طرح اُبھرتا ہے  
فضا میں جیسے فرشتوں کے زرم پر کھل جائیں  
دلوں سے جیسے پُرانی کدورتیں دُھل جائیں  
تمہارے نام میں صبح کی آہٹوں کا خرام  
کسی کنول کو اشارہ۔ کسی کلی کو پیام  
تمہارے نام سے یادوں کے کاروانوں میں  
چمکتی جاگتی چاندی کی گھنٹیوں کی کھنک  
کچھ آنسوؤں کی گھلاؤٹ کچھ آرزو کی کسک  
یہ بولتی ہوئی شب۔ یہ محیط ستاٹا  
جیسے تندگناہوں کے سینکڑوں عفریت  
بس ایک رات کو دُنیا کے حکمران ہو جائیں  
اُجھل کے غار سے نکلی ہوئیں گراں روحیں  
لہو سے پیاس بُجھا کر کہیں مزاروں سے  
لٹے کے بوجھ سے جینیں۔ تو چھینتی رہ جائیں

# اقبال کا اردو شاعری میں مرتبہ

اردو شاعری میں جن عمارت کی بنیاد عمارت نے رکھی اُسے اقبال نے پایہ تکمیل تک پہنچایا۔ وہ آسمان شاعری پر اس درخشندگی کے ساتھ چمکے کہ باقی تمام رنگ ماند پڑ گئے۔ ان کا یہ رنگ دوسرے تمام رنگوں پر چھا گیا۔ دوسرے شاعروں نے بھی ان کے نقش قدم پر چلنا شروع کیا اور ان کی تقلید کو اپنے لئے مایہ استخار جانا۔

اقبال کے ابتدائی کلام میں خیالات میں سختگی نہیں، کوئی عمیق فلسفہ نہیں اور نہ ہی کوئی واضح پیغام ہے۔ یوں معلوم ہوتا ہے کہ شاعر ابتدائے سخن میں ہے اور آہستہ آہستہ ارتقاء کی منازل طے کر رہا ہے۔ فطرت کا دستور یہ ہے کہ جو شاعر ملکوں اور قوموں کو بیدار کرنے کے لئے پیدا ہوتے ہیں، وہ زیادہ تر عشقیہ غزلوں کی دلدل میں نہیں رہتے۔ چنانچہ اقبال بھی جلد عشق گوئی کی میدان کو پار کر کے ایک نئے میدان میں پہنچے۔ جب انہوں نے اپنے گرد و پیش پر نگاہ ڈالی اور اپنے ماحول کو دیکھا تو محسوس کیا کہ وطن غلامی کی زنجیروں میں بکڑا ہوا ہے، قوم تباہی کے گڑھے میں گرنے والی ہے تو دلگداز نظموں کے ذریعے ہندو مسلم اتحاد کی تسلیخ کی اور ہندوستانیوں کو آنے والے دور کی ایک دھندلی سی تصویر دکھائی۔

کھول کر آنکھیں مرے آئینہ گفتار میں  
آنے والے دور کی ایک دھندلی سی تصویر دیکھ  
اور آنے والے مصائب سے آگاہ کیا اور تنبیہ کی کہ اگر ہندوستان قبول  
نے اپنے اطوار میں تبدیلی پیدا نہ کی تو وہ صفحہ ہستی سے بالکل نابود

ہو جائیں گے۔

نہ سمجھو گے تو ہٹ جاؤ گے اسے ہندوستان والو  
تمہاری داستان تک بھی نہ ہوگی داستانوں میں  
لیکن اقبال کو برادران وطن کی عیاشی کا جلد احساس ہو گیا۔ اور  
اس وقت مسلمان اسلام اور اسلامی ممالک کو خطرہ میں دیکھ کر  
بے ہوش ہوئے تھے۔ شاعر چونکہ زیادہ ذکی الحس ہوتا ہے اقبال پر  
اس مصیبت کا سب سے زیادہ اثر ہوا۔ اب انہوں نے وطن کی سنسکرت  
کے ساتھ ساتھ عالم اسلام کا غم بھی خرید لیا اور رفتہ رفتہ اپنا وطن  
بھول گیا اور سارا جہان اپنا وطن نظر آنے لگا۔ اب انہوں نے  
صرف مسلمانوں سے خطاب کرنا شروع کیا۔ اور اس "خاکِ راہ"  
کو "راہِ ہندی" سکھائے۔

زیارت گاہِ اہلِ عزم و ہمت ہے لحد میں  
کہ خاکِ راہ کو میں نے سکھایا راہِ ہندی  
جو فردوس انہوں نے اپنے نعموں سے بسایا ہے، شاید  
اس کی دلفریبیوں سے انسان متمتع نہ ہو سکتا۔ ایک جنت کو کھو کر  
انہوں نے اپنے کلام کے اعجاز سے سینکڑوں بہشت اولاد آدم کے لئے  
تعمیر کر ڈالے ہیں۔ ان کا کلام صرف و اعظانہ نہیں اس میں شعریت  
بھی کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہے اور درد و اثر جو شعر کا لازمی جزو  
ہے ان کے کلام کا جو ہر ہے۔ اس لئے بحیثیت شاعر وہ ایک بلند  
مرتبہ رکھتے ہیں۔ مولانا حامد حسین قادری فرماتے ہیں کہ اردو شاعری  
میں میر اور غالب چوٹی کے شاعر ہو گئے ہیں۔ ان کا کلام بلند پایہ  
ہے لیکن اقبال میں وہ تمام خوبیاں مجموعی طور پر پائی جاتی ہیں جو میر



اور غالب میں علیحدہ علیحدہ تھیں۔ فرماتے ہیں:-  
 تین شاعر مختلف اوقات میں پیدا ہوئے  
 جن کی فیضِ طبع نے اردو کو گنج زر دیا  
 ایک اثر میں بڑھ گیا ایک رفعتِ تحصیل میں  
 تیسرے کی ذات میں و فوں کو حق نے بھر دیا  
 کائناتِ شاعری میں بس یہی دو نو کمال  
 تیسرے میں اس لئے دو نو کو کجا کر دیا

فرد قائم ملت سے ہے تنہا کچھ نہیں  
 موجد ہے دریا میں اور بیروں و دریا کچھ نہیں  
 اقبال کا اشتیاء یا واقعات کی سطح تک رہنا ناممکن ہے  
 وہ ہر شے کو ایک خاص نقطہ نظر سے دیکھتے ہیں۔ طلوعِ صبح کا منظر  
 ہو یا شفقِ شام کا، کوہسار کا نظارہ ہو یا سبزہ ناز کا۔ وہ انہیں  
 دیکھتے ہیں اور ان میں یکسر محو ہو کر حقیقت کی نہ تک پہنچنا چاہتے  
 ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ وہ منظر کشی میں زیادہ کوشاں نہیں ہوتے۔  
 ان کے فلسفیانہ انداز سے ان کے جوشِ بیان میں فرق نہیں پڑتا بلکہ  
 کلام کی شوکت اور اس کی دلاؤ بڑی اور بھی بڑھ جاتی ہے۔  
 فلسفہ کا خشک موضوع رنگینی اختیار کر لیتا ہے اور یہی اقبال کا  
 کمال فن ہے۔ الغرض اقبال ایک ایسے شاعر ہیں کہ باہم عوش  
 کے طائر "بھی اُن کی ہمزبانی کا شرف حاصل کرنے کے لئے میقرار  
 ہیں یعنی ۵

اگر آپ کو معلوم نہیں میری حقیقت  
 پیدا نہیں کچھ اس سے تصور ہمہ دانی  
 میں خود بھی نہیں اپنی حقیقت کا شناسا  
 گہرا ہے میرے بحر خیالات کا پانی  
 یہ طائرانہ نگاہ بتلاتی ہے کہ اقبال بیسویں صدی کا  
 وہ زبردست انسان تھا جو دھلکتے دھلکتے اس مرحلے پر آکر پہنچ گیا۔  
 اور بنی نوع انسان کی کلفتوں کو ہمیشہ کے لئے دھو گیا ۶



اقبال کا گہرا تصوف کا پروانہ اور عرفان کا دیوانہ  
 چلا آیا ہے۔ ایسے ماحول میں عارفانہ آنکھ کا پیدا ہونا لازم تھا  
 اس لئے ان کا کلام تصوف اور مذہب میں ڈوبا ہوا ہے۔ ایسا  
 معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے تصوف کے بحرِ سیکراں میں غوطے لگائے  
 ہیں اور بڑے بڑے آبدار موتی نکالے ہیں۔ اور جو خیال انہیں اس  
 آیا ہے وہ ان کی نور کی جوت سے بقیۂ نور بن گیا ہے۔ وہ عشق  
 راہیں بسر عت ملے کر منبعِ عرفان تک جا پہنچتے ہیں اور واپسی پر  
 مشاہدات کو کچھ اس ڈھنگ سے بیان کرتے ہیں کہ سننے والا وجدی  
 آکر جھومنے لگتا ہے۔

اقبال نے تمام مشہور اصنافِ شاعری میں طبع آزمائی کی  
 ہے۔ غزل، رباعی، قطعہ، مثنوی، مہدس سبھی لکھے ہیں۔ اور  
 ہر ایک صنف میں کامیاب ہوئے ہیں۔ ظم برداشتہ لکھتے چلے جاتے  
 ہیں۔ ان کا کمال فن ان ظاہری رسوم و قیود سے بالاتر ہے۔ ان  
 کے کمال کا انحصار علم و تحصیل پر ہے، شوخی، بیان اور زورِ کلام پر ہے  
 الفاظ و ترکیب کی ہستی اور رنگینی پر ہے۔ اقبال موضوع کا غلام  
 نہیں بلکہ موضوع اس کا غلام ہے۔ اور کلام میں ہر لفظ اپنی ہستی  
 بجائے خود قائم رکھنا نظر آتا ہے۔

اقبال کی شاعری فلسفیانہ شاعری ہے۔ ان کا کلام فلسفیانہ  
 اس رنگ میں ہے کہ وہ ایک نئی تصویرِ حیات پیش کرتا ہے۔ اس کا  
 موضوع فرد اور ملت کی زندگی کا ایک جامع نصیب العین ہے جسے  
 ہم فلسفہ تمدن کہہ سکتے ہیں۔ اقبال صوفیوں کے نظریہ وحدت الوجود  
 کو نفی خودی کے نام سے تعبیر کرتے ہیں اور اسے اثباتِ خودی سے

# گروہ برائے مانے!

اُن کو آتا ہے پیار پر غصہ  
مجھ کو غصے پر پیار آتا ہے

کو خیر ہو گئی تو مصنفین، رباہی کو پی۔ پی۔ پی۔ ڈی کی ڈگری کے لئے  
تیار رہنا چاہیے! ع

گوش ہوش سنو ہم سنائے دیتے ہیں  
خیر یہ تو تعارفی کلمات تھے۔ مطلب یہ ہے کہ المنتحل  
کی تاریخ نقاد حضرات کے احسانات کی رہیں منت ہے۔ اس  
تاریخی رباہی کی گمشدگی کے بعد یہاں نقادوں کی بڑی قلت ہو گئی  
تھی۔ گزشتہ تین چار مہینے تو ”خشک مالی“ میں گرا گئے اور  
اس جنس گوال کا یہ قحط بدستور رہا۔ اور صورت حال تشویشناک  
ہو گئی۔ کیونکہ نقادوں کی کثرت سے ہی ہماری زندگی عبارت تھی۔  
نتیجہ یہ ہوا کہ ہم مرنے لگے۔ نہ حرکت نہ برکت۔

اس دفعہ بڑی التجاؤں اور دعاؤں کے بعد ہمیں ایک  
نقاد ہاتھ آئے جس سے پرانی یادوں کے زخم پھر مرے ہو گئے  
اب کیا کریں! مجبور ہیں ۵

بلائے دو گو نہ است جانِ مجنون را  
بلائے صحبتِ سیلی و فرقتِ سیلی!  
شوئی قسمت! کہ وہ نقاد صاحب تنقیدی مقالے کا  
جو اونٹ اپنے ہمراہ لائے تھے اس کی کوہان ہماری بھونپڑی میں  
نہیں سما سکی۔ ہم نے بہتر سے ہاتھ پاؤں مائے مگر کوئی کل سیدیھی

یوں تو ہر کالج میں جہاں صحیح الدماغ طالب علم ہوتے ہیں  
وہاں خیر سے چند نقاد بھی دیکھنے میں آئے ہیں۔ اس لئے اگر اس  
کالج میں بھی ایسے نایاب جراثیم آگئے ہیں تو اسے اللہ کی دین  
سمجھنا چاہیے!

ہائے اللہ۔ المنتحل کی قسمت! ایک انار اور سو بیماریا  
اس بے چارے پر تو نقاد اُدھار کھائے بیٹھے ہیں۔ گو آج تو یہ حالت  
ہے کہ نقادوں کی تعداد آٹھ میں نمک کے برابر ہے۔ مگر المنتحل  
نے وہ دن بھی دیکھے ہیں جب اُن کی تعداد نمک میں آٹا ہو گئی تھی!  
پہلے پہلے اسے گننام نقادوں کا ایک پوری ”سبڑ“ کہینی تھی۔ سبڑ  
پڑا۔ یہ مر جو مر ایک ٹوٹی پھوٹی، گولی، سنگریڑی رباعی کے جملہ حقوق  
ملکیت کی واحد اجارہ دار تھی۔ جب کبھی المنتحل کا شمارہ  
منصہ شہود پر جلوہ افروز ہوتا تو ساتھ ہی معجزانہ طور پر اس رباعی  
کا بوسیدہ پتھر بھی افادہ عوام کے لئے نوٹس بورڈ پر  
آویزاں کر دیا جاتا اور بے چارہ المنتحل مسلسل دو تین سال  
تک اس بے نظیر رباعی کو دیکھتا رہا! اب کچھ عرصہ سے باوجود  
حسرت کے اس رباعی کی زیارت نہیں ہو سکی۔ خدا جانے اسے  
انڈیا آفس لائبریری والے دھر لے گئے ہیں یا بابائے اردو  
نے ہی ازراہ اشتیاق منگوالی ہے۔ واللہ اعلم۔ اور اگر یونیورسٹی



سافر کو مرے ہاتھ سے لینا کہ چلائیں  
مگر جب پڑھا تو سارا نشہ کا فود ہو گیا۔ مرتے مرتے بچے۔  
مقالہ دیتے وقت ارشاد ہوا: "دیکھئے صاحب۔ اگر ایک لفظ  
بھی کاٹنا ہو تو مقالہ اشاعت سے پہلے ہی واپس کو دیکھئے" ہم  
میں اور عیب بھی مگر ہم دل کے نرم ضرور ہیں۔ وعدہ کر بیٹھے مگر  
بعد میں یہ سوچ کر چپ ہو گئے کہ ع

وہ وعدہ ہی گیا جو وفا ہو گیا

مگر افسوس ہے کہ ہمیں اب ایک تکلیف گوارا کرنی پڑی  
ہے۔ اُن کے بیم اصرار نے ہمیں اتنا مجبور کیا ہے کہ ردی کی  
ٹوٹری سے اُن کا مقالہ مخصوصی تلاش کر کے انہیں واپس کرنا پڑا  
ہے۔ ہماری نگاہیں اب منتظر ہیں کہ وہ مقالہ کب قندیل  
یا ماہ نو کے صفحات کو چار چاند، آٹھ مریخ اور سولہ عطارد لگاتا  
ہے!! \*

محمد رمضان رسا

## غزل

بہکا کے پھیر لائے خیالات راہ سے  
کوسوں نکل گئے تھے ہم اپنی نگاہ سے  
کیا پوچھتے ہو سوزِ شہنشاہ کی انتہا  
پاہوں تو شمع طود جلا دوں نگاہ سے  
مدت میں خالی جام پہ ایسی پٹی نظر  
جیسے کسی نے عشق کیا ہو گناہ سے  
دامن کے تار رہ گئے مرگاں پہ ٹوٹ کر  
کیوں دل میں آپ آئے تھی کانٹوں کی اس سے  
محروم اس طرح ہے اثر سے مری دُعا  
جیسے کسی نے پھین لی لذت گناہ سے  
نفل ہو کے ضبطِ عشق میں ایک ایک آرزو  
ٹپکی ہے رفتہ رفتہ ہماری نگاہ سے

زہو کی تفصیل اس اجمال کی یہ ہے کہ محترم نقاد صاحب ایک  
معروف ہستی ہیں۔ مگر اُن کے نام سے اُن کی ناقدرانہ صفات زیادہ  
مشہور ہیں۔ خاص کر اُن کی لطافت اور نفاست کا تو کوئی جواب ہی  
نہیں تنقید کے دلدادہ میں۔ اور ہمیں کسی نے بتایا ہے اپنی ذات پر  
کسی کی تنقید گوارا نہیں کر سکتے۔ آپ کی تنقید اس حد تک معقول  
ہوتی ہے کہ پروفیسر حضرات کو ہاتھ جوڑ کر عرض کرنا پڑتا ہے کہ حضرت  
معانت فرمائیے تو کرم بالائے کرم ہو گا۔ ایک پروفیسر صاحب  
نے تو حد ہی کر دی ہے۔ ان کی ہر روز کی "معقول" تنقید سے  
تنگ آ کر آپ نے ازراہِ قدر دانی انہیں SUPER MAN کا  
خطاب مرحمت فرمایا ہے۔ اور آپ میں کہ خطاب کی وصولی کے  
بعد سر ہو گئے ہیں۔ اور اسے پروفیسر صاحب کی شکستِ فاش  
سے تعبیر کرتے ہیں۔ خیر اس سے ہمیں کوئی غرض نہیں ع  
جو چاہے آپ کا سن کر شہ سنا کرے

اس دفعہ انہیں انار پر غصہ آ گیا۔ اور اب ہمیں آپ کے

غصے پر پیار آ گیا ہے! — انہیں ہماری کس میری پر بھی ترس  
آیا تھا۔ یوں سمجھئے کہ ترس کا بحر سیکراں مستلظم ہو کر ہماری کس میری  
کی شکستہ ناؤ کو کنا سے لگانے آیا۔ آپ نے ہمیں تنقیدی نگارشات  
مرحمت فرمائیں۔ ہم سمجھتے تھے کہ پروفیسر صاحب نے ایسا بلند خطاب  
دیو سینگین غلط بخشی کی ہے۔ غلام محمد بخشی نہیں بلکہ غلط بخشی۔ مگر  
جب ہم نے وہ نگارشات پڑھیں تو استغفار کیا۔ پروفیسر صاحب  
نے نہایت موزوں آدمی کو خطاب بخشا ہے۔ باریک اللہ! —  
ہم اُن کے اس مقالہ وخصوصی کی ایک آدھ سطر ضرور نقل کرتے مگر  
قارئین اور خود فیاض مصنف کی حرکت قلب بند ہو جانے کا اندیشہ  
ہے، کیونکہ ممکن ہے اب وہ خالی الذہن ہوں اور ایسی حالت میں  
ہی اپنے مقالے پر اُن کی نظر پڑ جائے — ہم خود بھی شکر  
کر رہے ہیں کہ جہاں بھی سولا کھوں پائے۔ انہوں نے خصوصی مقالہ  
ہمیں اس فاتحانہ شان سے عطا فرمایا کہ ہم ماحول سے بالکل بے خبر  
ہو گئے اور سمجھے کہ جملہ تقسیم اسناد ہے اور ایک سال بعد ملنے  
والی بی۔ ایس سی کی سند بھی عطا ہو رہی ہے — ہم ضرور پیچھے ع

# آدمی اور قسمت

آٹھویں میں پڑھتا تھا۔ ماسٹر دذازن مارتا اور گھر شکایتیں لگاتا تھا اسلئے میں بھاگ کر لاہور آ گیا اور اب پان سگریٹ اور وٹنی کے پیسے اس طرح پینچر وغیرہ لگا کر لیتا ہوں۔ آگے اس نے ایک عجیب و غریب اور حیران کن بات کہی جس کا میرے مضمون سے خاص تعلق ہے۔ وہ کہنے لگا۔ "میں اسی میں خوش ہوں اور بہت خوش۔ کیونکہ بزرگوں نے کہا کہ جو قسمت میں لکھا ہے وہی ہوتا ہے۔ سو مجھے میری قسمت کا لکھا ہی رہا ہے۔" مگر نہیں، نہیں! یہ لڑکا اور وہ اسلامیر کالج کے چند طلباء غلط کہتے تھے۔ میں نے کالج میں صرف یہ دیکھا کہ لڑکا اپنی قسمت کا خود مہما رہے۔

قسمت بنانے سے منبتی ہے۔ اگر ان کا کہنا سچ ہے تو ہم مریض کو دوا کیوں دیتے ہیں؟ اگر اس کی قسمت میں پچنا ہوگا تو وہ پچ جائے گا۔ اگر ہم خود ہی گارڈی کے نیچے آجائیں تو قسمت بچاری کیا کرے گی۔ غرض قسمت کا مہما انسان خود ہے۔

میں نے پہلے ذکر کر دیا ہے کہ اسلامیر کالج کے طلباء نے مجھے کہا تھا کہ کالج میں پانچوں انگلیاں گھی میں ہوتی ہیں۔ پنا پنچ نہیں اپنے مشاہدہ کی بنا پر کالج کی زندگی کو تین قسم کے گھی میں تقسیم کرتا ہوں۔

۱۔ خالص ترین دیسی گھی والا ماحول۔

۲۔ ناخالص گھی (جس میں بنولے اور چربی شامل ہے) والا

ماحول۔

۳۔ ڈالڈا (گھی کی ایک ادنیٰ قسم) نما ماحول۔

سب سے پہلے خالص ترین دیسی گھی آتا ہے۔ اس کے

دسویں جماعت کے امتحان کے بعد میں سوچا کرتا تھا کہ اگر خدا نے پاس کر دیا تو کالج میں داخل ہو کر ضرور مزید تعلیم حاصل کرونگا۔ اسی دوران اسلامیر کالج لاہور کے چند طلباء جو میرے واقف کار تھے ملے، میں نے ان سے پوچھا کہ بھئی! کالج کی پڑھائی کیسے ہوتی ہے۔؟ ایک نے کہا۔ بس گھر سے ایک کاپی لاؤ۔ کلاس میں بیٹھو۔ پیکچر سٹو۔ اور گھر چلے جاؤ۔ نہ کوئی مارے گا۔ نہ زیادہ پوچھے گا۔ بس استاد جی مزے کرو۔ ایک پکنک کے دو آنے فی سترہ سے جرمانہ۔ بس کچھ نہ پوچھو جناب پانچوں گھی میں۔"

غرض ان کی باتوں کا لب لباب یہ تھا کہ کالج کی زندگی پھولوں کی بیج ہے۔ خدا خدا کر کے ۱۹ اگست ۵۸ء کو ہمارا نتیجہ خوشیوں اور غموں کے بھیس میں اخباروں میں نمودار ہوا۔ شکو بھگوان کا میں پاس ہو گیا اور میری خاندانی کیبنٹ نے کالج میں داخل ہونے کی درخواست منظور کر لی۔ کالج میں داخل ہو کر عجیب و غریب رنگ دیکھے اور مجھے ایک پوتا ناواقف یاد آ گیا۔

لاہور میں ایک دن ہم تین لڑکے ایک سائیکل پر جا رہے تھے کہ میری سائیکل کی ٹیوب ایک قیامت خیز دھماکے سے پھٹ گئی۔ ہم اسے اٹھا کر بولپ سڑک سائیکلوں کی ڈپنسری میں لے گئے۔ ایک نوجوان انوش باش، ہشاش بشاش، اچھے نقش و نگار والا، ملیشیا لباس میں لمبوس ٹیوب کی مرمت کرنے لگا۔ میں نے اس تندہمت نوجوان کو ہر پہلو سے دیکھا مگر کچھ سمجھ میں نہ آیا۔ آخر میں نے اس سے پوچھا۔ "بھئی! تم یہاں کیسے؟ کہنے لگا جو برانوالہ میں



بائے میں مجھے وضاحت کی ضرورت نہیں — یہ تو اگلے دن لکھنا ہے  
کہ خالص گھی سے انسان صحت مند رہتا ہے اور طاقت حاصل کرتا  
ہے اور پھر تمام عمر اس کامز اٹھاتا ہے۔ علامہ ڈاکٹر اقبال  
قائد اعظم، ابراہام لنکن اور آرن ہارڈن کی مثالیں ہیں —  
اس ماحول میں وہ لڑکے جتے ہیں جن کو پڑھائی کا شوق ہے، جنہیں  
اپنے مستقبل کا احساس ہے، جو بڑی سوسائٹی سے بچ کر محنت کر کے  
دسی گھی کی چڑیاں بکھاتے ہیں —

دوسرے نمبر پر ناخالص گھی والا ماحول آتا ہے — اسکو  
کھا کر انسان اتنا تندرست و توان نہیں رہتا جتنا کہ خالص سے۔  
بہر حال اس میں طاقت ضرور ہوتی ہے — اس میں وہ لڑکے شام  
ہوتے ہیں جو کھنتی تو ہیں مگر بڑی صحبت میں بیٹھے کر اپنے وقت کو ضائع  
کر کے، اپنی ذہنی صلاحیتوں سے فائدہ نہ اٹھا کر اور اپنے مستقبل  
سے بے پرواہ رہ کر خراب ہو رہے ہیں۔

یہ ماحول اگر ذرا سمجھ سے کام لے تو اس پر خالص دسی گھی کا  
لیبل چڑھ سکتا ہے —

آخری اور تیسرے نمبر پر ڈالڈا آتا ہے — بعض لوگ  
قلبی سے اس کو گھی کا نام دیتے ہیں — اس کو کھا کر کھانسی، اسل  
دق، زکام، گلے اور دیگر اسی قسم کی بیماریاں آڈیرے ڈالتی ہیں۔  
کالج کے ماحول کا یہ خطرناک ماحول ہے — اس میں وہ لڑکے آتے  
ہیں جو اپنے مستقبل کو نہیں سمجھتے۔ عیش کرتے ہیں۔ ان کو ہر وقت  
پڑھائی سے بغاوت سونگھتی ہے۔ پنک ان کی خوراک ہے۔ بیرو  
تفریح ان کا من بھاتا کھا جاتا ہے — برنانوں، غیر حاضرین اور  
شرارتوں میں ان کا دیکار ڈھوتا ہے — یہ ڈالڈا ماحول  
ہر ایک کو اپنے اندر جذب کرنے کی کوشش کرتا ہے — مگر  
سمجھ دار اور باہوش طلباء ان سے دور رہتے ہیں —

میں دیکھتا ہوں کہ ڈالڈا یعنی ہر وقت اپنا قیمتی وقت ضائع  
کرتی ہے — پڑھائی کے وقت یہ ایک بڑی پڑھ اینٹ کی مسجد  
بنائے بیٹھی رہتی ہے — ایک دن ایک ڈالڈا نما لڑکا مجھے  
کہنے لگا: ”اڈیار مبشر! دھوپ میں بیٹھیں —“ میں نے کہا کہ نرس

کا پیرٹی ہے — کہنے لگا — ”بس یا بدو آنے سے ڈرے“  
— دوسرا جیمپ سے دوٹی نکال کر کہنے لگا۔ ”یہ لو دوٹی اور  
اب تو آ جاؤ —“

ان کی انتہائی کوشش ہوتی ہے کہ ڈالڈا زیادہ سے زیادہ  
پکے — دوسرے ہی دن ہمارا پریکٹیکل تھا — مگر شاید  
رشتیدار صاحب کا کوئی شادی بیاہ کا سلسلہ تھا اسلئے ہمیں چھٹی ہو گئی  
آگے میں نے جو دیکھا تو ڈالڈا فیکٹری کی کونسل لگی ہوئی تھی —  
میں نے ان کو کہا کہ چھٹی ہو گئی ہے — میرا یہ کہنا تھا کہ سب  
کی خوشی سے باپھیں کھل کر کانوں کو بھانگیں —

ایک نے سگریٹ کا ٹوٹا سلگاتے ہوئے کہا — ”مبشر! آج  
تو نے کام کیا ہے سولہ آنے کا —“  
یہی ہیں وہ لڑکے جو بعد میں کہتے ہیں ”جو قسمت میں لکھا  
ہے وہ مل جائے گا“ — قصور اپنا اور الزام بچاری قسمت  
پر —

مندرہ بالا مثالوں سے صفات ظاہر ہے کہ اگر ڈالڈا  
کوشش کرے تو وہ ناخالص گھی، اور پھر ناخالص خالص گھی  
میں تبدیل ہو سکتا ہے —

سو اگر آپ نے دنیا میں کچھ نام پیدا کرنا ہے تو کالج  
کی زندگی کے خالص گھی والے ماحول میں شامل ہو جائیں —  
محنت کریں — شوق سے پڑھیں — ڈالڈا اور دوسری  
بڑی سوسائٹیوں سے بچیں — مستقبل کی فکر کریں —  
پھر اللہ تعالیٰ ضرور مدد کرے گا —

ہم سب کو چاہیے کہ جو چار پانچ سیر ڈالڈا ہمارے  
کالج میں ہے اس کو بھی خالص دسی گھی کے کنستریں انڈیل  
دیں —

صرف تعلیم سے شرافت کا حصول ایسا ہی ہمیل خیال  
ہے جیسا کہ علم کیمیا کے ذریعے سونا کا بنانا۔  
(ارسطا طالیس)

خلیل الرحمن خان خلیل  
(فنون)

# غزل



جب تری یاد کوئی واقعہ دہراتی ہے  
چاندنی پر طلعتی ہوئی دھوپ نظر آتی ہے  
کیا ہوا۔ منس لئے دنیا کے دکھانیکو بھی  
یوں تو اک سوکھی ہوئی شاخ بھی لہراتی ہے  
ہر سبب بیز کے اس درجہ فدائی نہ بنو  
دوستو۔ دل کی لگی دار پہ لے آتی ہے  
کون چاہے گا کہ ہر روز نیا ذرہ دیکھے  
یہ تو اک تیری تمنا ہے کہ اکساتی ہے  
یوں بھی اکثر تیری قربت میں ہوا محسوس  
کوئی شے دیکھتے ہوئے زخم کو سہلاتی ہے  
کوئی راتوں کے ترپنے کا سبب ہو تو بتاؤں  
نیں دانی ہو تو کانٹوں پہ بھی جاتی ہے  
کوئی آواز کوئی گونج کوئی نغمہ ہو  
تیری تصویر نگاہوں میں اتر آتی ہے  
ذرہ خاک میں وہ شعلہ نہاں ہے یارو  
جس کی گرمی سے ہر اک چیز جلا پاتی ہے

اپنی قیمت میں ہی بے سرو سامانی ہے  
گرد و لپکوں پہ بدستور جے جاتی ہے

عجلہ بازی مونس  
(فنون)

# غزل



میں دل لٹا کے اتنا پشیمان نہ تھا کبھی  
یعنی کہ حال اتنا پریشاں نہ تھا کبھی  
فکر حیات اور غم عشق سا تھا ساتھ  
الفت نہ کھتی تو گھر مرا ویاں نہ تھا کبھی  
گلشن میں سر بلبل رہا ہر ایک خار کا  
عہد بہارت ابل درماں نہ تھا کبھی  
دل پاش پاش گیسوئے بیجاں ہے تا اتم  
یہ سلسلہ تو اتنا پریشاں نہ تھا کبھی  
کیا پوچھتے ہو کیفیت اس چشم مست کی  
طوفانِ دل کا آج تک امکان نہ تھا کبھی  
ہر سمت عکس جلوہ حسن خیال ہے  
میں زندگی میں صاحب دیواں نہ تھا کبھی  
دل پہلے چاک چاک تھا اب داغ دہر ہے  
یہ کفر تیرے عشق میں ایماں نہ تھا کبھی  
فکر معاش ہجر صنم یاد دستگاہ  
پہلے تو میرے پاس یہ سماں نہ تھا کبھی  
گذری گراں ہے موجِ نفسِ دل بار بار  
اتنا بھی دل کا آئینہ حیراں نہ تھا کبھی  
گو آشنائے گنبدِ گردوں کھتی ہر صد  
مونس کا گھر فضا ئے بیاباں نہ تھا کبھی



# انجمن

آدمکے —

بیلوں کے گلے میں پڑی ہوئی گھنٹیاں، اور گھوڑوں کی ٹاپ  
— اس دھندلکے اور خشکی میں ایک موثر سا نعمتہ فضا میں بکھیر رہی  
تھیں — دیہاتی عورتیں پنگھٹ سے پانی کے گھڑے لاتی دکھائی  
پڑتی تھیں — اور دیہات کی روشنیاں ٹٹماتی نظر آتی تھیں —  
اب مدھم مدھم روشنی شام کے گہرے دھندلوں سے گلے  
مل کر ان میں جذب ہو چکی تھی — لیلائے شب نے اپنے سر میں  
لیادہ کو پھیلائے ایک طویل انگریزی لی اور وہ آناً فاناً سیاہ  
ہو گیا — زمین و آسمان کی فضا نے محیط وسیط پر ظلمت و تاریکی نے  
تسلط کیا —

چند ہی لمحوں بعد ڈھلکوں کی آواز نے میلوں میں تک اپنے  
جال بن دیئے — آج سید الطاف بہت خوش تھا — بہت  
خوش — وہ مقدمہ جیت گیا تھا — اب وہ مرحوم باپ کی  
ساری جائیداد کا مالک تھا — ساری جائیداد — اب وہ  
دولت میں کھیلنے لگا — اور دولت کے جھوٹے نشے میں پورے ہا  
— اس کے پاس دوستوں اور خوشامدیوں کا ہجوم رہنے لگا —  
۵۰ روزانہ اس کے پاس آتے اور پھرے اڑاتے —

اس کی نا تجربہ کاری اور عیش و طرب کی محفلیں — اس کی  
جائیداد کو چاٹ گئیں — وہ آمدنی جو سونے میں بنتی تھی اور وہ  
زمین جو سونا اگلتی تھی — بڑے بڑے گاؤں — بڑی بڑی چوبلیاں  
— وسیع و عریض چوراگاہیں — ایک ایک کر کے اس نے کوریوں  
کے بھاؤ بیچ ڈالے — دولت پھلجھڑی کی طرح ختم ہونے لگی —  
اب وہی دوست اس سے دور رہنے لگے — اب وہ غریب ہو چکا

سرمائی ایک سخت سرد شام تھی — دور —  
بہت دور — آفتاب عالمتاب کی آخری کرنیں کالے کالے پہاڑوں  
کی ادب میں پوشیدہ ہو گئی تھیں — اور سورج مغربی افق کے پار  
اُتر چکا تھا — اور افق کے کنارے کنارے گاڑھے سرخ رنگ کے  
ساتھ پیلے پیلے اور سپید رنگوں کے امتزاج نے نیلے ہلیٹی مائل آسمان  
کی خوبصورتی کو اور بڑھا دیا تھا —

بادلوں کے چھوٹے چھوٹے سیاہ ٹکڑے وسیع و عریض آسمان پر  
ادھر ادھر ہوا کے جھونکوں سے تیرتے پھر رہے تھے — سائے  
دھندلے ہو چلے تھے — لائے لائے درخت اور ہرے ہرے کھیت  
شبنمی اوس و دھند سے تر — سرسبز و دکھائی پڑتے تھے —

پرندوں کے غول کے غول شور مچاتے ہوئے اپنے بسیروں کی  
جانب مچو پورا کرتے — خشکی سے سُکڑے ہوئے — تھکے تھکے سے  
مضحک کسان اور مزدور، کدال اور ٹوکریاں کا ندھوں پر رکھے —  
ہلوں کو گھسیٹتے — بیلوں کو ہنکاتے — دن بھر کی محنت شاقہ کے  
بعد سست رفتاری کے ساتھ بھاری بھاری قدموں — حقے کے  
کش لگاتے ہوئے — فصلوں کے متعلق گفت و شنید کرتے ہوئے —  
گاؤں میں داخل ہو رہے تھے —

گاؤں کے اطراف — فاصلے پر تھوڑی تھوڑی گدو خبار  
نظر آ رہی تھی — اس گدو خبار کے بادل — اور دھندلوں  
کے پردے میں سے چند مدھم مدھم صورتیں دکھائی پڑتی تھیں —  
اچانک تیزی سے سید الطاف اور اس کے چند ساتھی —  
گھوڑوں کو سرپٹ دوڑاتے — گدو خبار اور دھندلوں میں اضافہ  
کرتے — اپنے سرخ آؤنی شالوں کو لہراتے ہوئے گاؤں میں





لطف الرحمن محمود  
(سائنس)

# غزل



دائم شفق ہے چاک گریباں تو دیکھئے

لایا ہے رنگ خونِ شہیداں تو دیکھئے

تعبیر جس کی زلفِ گرہ گیر بھی نہ تھی

دیکھا وہ ہم نے خواب پریشاں تو دیکھئے

ساحل کا کیا ہے بگیا گر موجِ بحر میں

ناؤ سے کھیلتا ہوا طوفاں تو دیکھئے

میرے اُداس شام و سحر پر نہ جائیے

عارض پر اپنے زلفِ پریشاں تو دیکھئے

اس دور میں بھی لب پہ وفا ہی کا نام ہے

خود کر رہا ہوں موت کا سماں تو دیکھئے

تارے جڑے ہوئے ہیں ہر اک کِ خا پر

محمود آج سنِ بیاباں تو دیکھئے

تھے — اور تمام فضا محمد منجد سی تھی اور خاموشی اور ادا ہی  
نے ڈیرے ڈال دیئے تھے — گاؤں کو آنے والی ہرٹک پر  
رہٹا کی جانب گرد و غبار کے بادل — اور — دھند و  
دھوئیں کے پردوں کے اُس طرف — مغرب سے مشرق کی  
طرف — چند سیاہی ستیالطاف کو پکڑے چلے آ رہے  
تھے — ادھر زنجیروں کی جھنجھناہٹ — دوسری طرف  
— ذرا پرے، بیلوں کے گلے میں پڑی ہوئی گھنٹیوں کی  
کھنک سے کہیں زیادہ شور بپا کر رہی تھیں — اور فضا  
میں اُداس — اُداس سا نغمہ بکھیر رہی تھیں —

الطاف اب کچھ نہ سن سکتا تھا — اس کے کانوں میں  
دولتِ خاں کے وہ الفاظ گونج رہے تھے۔

— ”یہ دوست نہیں اجراتیم میں . . . . . یہ سب

ہوا میں منتشر ہو . . . . . یہ آگ کے دہکتے ہوئے . . . . .

. . . . . جو کبھی بھی تمہارا دامن بلا . . . . . کاش! کوئی ایسا

وقت آئے . . . . . جھوٹ اور سچ کی تیز ہو سکے —“

## نقد و نظر

(بقیہ صفحہ ۳۳)

کی قدیل فروزاں کر کے محبتِ وطن اور قابلِ طالبِ علموں کو ختم دیو  
وطنِ عزیز کو اچھے شہری ہم پہنچا رہا ہے وہاں مردانہ فنون کے  
احیاء اور تقاء اور بقا کا سامان بھی ہیا کر رہا ہے —  
ابھی تو اہستہ اہستہ ہے۔ یہ ہلالِ بدر بن کر رہے گا — سیلابی  
کی یہی دعا ہے ۔

تری اٹھان ترقی کرے قیامت کی

تر استباب بڑھے عمر جاوداں کی طرح

”صرف نیک ہی نہ بنے کسی کے ساتھ

نیک کی کیجئے۔“

(مختوریو)

# دنیا کا سب سے پہلا کتب خانہ

طوفانِ نوح کے بعد حضرت نوح علیہ السلام کی اولاد دریا  
دہلہ و فرات کے کنارے کنائے صلیبی ترویج ہوئی اور رفتہ رفتہ  
انہوں نے اس علاقہ میں اپنی آبادیاں قائم کر لیں۔

یہ لوگ دریائے دہلہ و فرات کے درمیانی علاقے میں رہتے  
تھے۔ دہلہ اور فرات آرمینیا کے پہاڑوں سے نکلتے ہیں۔ ابتداء  
میں ان دونوں کی گزرگاہیں الگ الگ تھیں۔ مگر وہ یہ زمانہ کے  
ساتھ ساتھ یہ دونوں ایک دوسرے سے مل گئے۔ یہ دونوں صلیح  
فارس میں جاگرتے ہیں۔ وہ علاقہ جہاں یہ ایک دوسرے سے مل کر  
ہتے ہیں "مشرق العرب" کے نام سے مشہور ہے۔ بصرہ کا مشہور  
شہر اسی دریا کے کنارے واقع ہے۔

مشرق العرب کا درمیانی علاقہ زرخیز میدانی علاقہ تھا  
ابتداء میں اس علاقہ کا نام میدان "مشغار" تھا جس کے معنی ہیں  
بہت پانی والی وسیع جگہ۔

اسی جگہ سرکش و خدا فراموش بنی آدم نے بابل کا مشہور مینیا  
تعمیر کیا تھا۔ تاکہ اس کے ذریعے سماوی اسرار دریافت کئے جائیں  
اور اسی مقام پر حام بن نوح کے پوتے کوش اور کوش کے بیٹے فرود  
نے اپنی سلطنت قائم کی جس کا پایہ تخت بابل تھا۔ فرود کے سردار  
"آشور بانی پال" نے دریائے دہلہ کے کنارے نینوا کا تاریخی شہر  
آباد کیا۔ آشور بانی پال کے نام کی مناسبت سے یہ علاقہ آشوریہ  
کے نام سے مشہور ہو گیا اور مغرب والوں نے آشوریہ کو بدل کر  
آسیریا کر دیا (ملاحظہ ہو عصر قدیم از محمد اعلیٰ شریف)  
نینوا بہت عظیم الشان شہر تھا۔ اس کے گرد و گرد نہایت

مضبوط شہر بنا دیے تھے۔ شہر میں بڑے بڑے قصر اور ایوان تعمیر کئے گئے  
تھے۔ ان کی دیواروں پر نقش و نگار کندہ تھے۔ ان میں بڑے بڑے  
قوی اسلحے بڑے بڑے تھے بن سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ یہ لوگ بہت پرست  
تورات سے معلوم ہوتا ہے کہ نینوا میں خدا تعالیٰ کے انبیاء  
بھی مبعوث ہوئے اور ان کی عزت و تکریم کی گئی اور حضرت یونس  
کے وقت خدا تعالیٰ کی توحید کامل طور پر ظاہر ہوئی۔

آشور بانی پال جو نینوا، بابل اور میدیا کا حکمران تھا بہت  
عالم اور علم دوست شخص تھا۔ اس کے زمانے میں فن کتابت بہت ترقی  
کر گیا تھا۔ یہ خود بھی اس فن کا ماہر تھا اور اس میں یکتا سے روزگار تھا۔  
اس نے مختلف قسم کی تحریریں لکھنے کی مٹی کے چوکور کتبوں پر تحریر  
کروا کر انہیں آگ میں بچھ کر کے محفوظ کر لیا۔ یہ تحریریں اس زمانہ کے  
مذہب اور تمدن پر بڑی وضاحت سے روشنی ڈالتی ہیں۔ یہ تحریریں کہتے  
اس زمانہ کی کتابیں ہیں۔ اس زمانہ میں کاغذ کی ایجاد نہیں ہوئی تھی اور نہ  
ہی چھاپے خانے تھے۔ کاغذ کی ایجاد چین میں ہوئی۔ اہل چین دو سو  
صدی قبل مسیح کاغذ بنانے لگے تھے۔ اس سے قبل کتابیں مٹی اور پتھر کی  
سلوں پر لکھی جاتی تھیں اور بعض علاقوں میں تو یہ اور پتے بھی ہیں جن  
کے لئے استعمال کئے جاتے تھے۔ لفظ کاغذ خود چینی زبان کا لفظ  
ہے جو فارسی سے عربی میں آیا ہے۔ اسی طرح عربی لفظ قرطاس  
(کاغذ) یونانی لفظ (Chartas) سے نکلا ہے۔

چھاپہ خانہ بھی سب سے پہلے چین ہی میں ایجاد ہوا۔ پنا چھاپہ  
پہلی کتاب چین میں ۸۶۸ عیسوی میں لکھی۔ اس سے یہ امر واضح ہو جاتا  
ہے کہ اس زمانہ میں کتب کی تصنیف کے لئے پتھروں کی سلیں اور مٹی کی



نینوا کا تاریخی شہر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ۷۰۰ سال قبل تباہ کر دیا گیا اور ایک مدت تک نینوا مٹی کے ڈھیروں تلے مدفون رہا اور آخر اس زمانہ میں کھدائی کے وقت یہ عظیم الشان شہر اپنے تباہ شدہ کھنڈرات کی حالت میں نمودار ہوا اور آشور بانی پال کے عظیم الشان کتب خانہ کا علم بھی اسی وقت ہوا جس سے اس زمانہ کے تاریخی واقعات معلوم کرنے میں بڑی مدد ملی۔

یہ بھی خدا تعالیٰ کا ایک بہت بڑا احسان ہے کہ اس نے انسان کو لکھنے کی قوت عطا فرمائی۔ اگر انسان میں یہ قوت نہ ہوتی تو ہم ان عجیب و غریب کتابوں کے علم سے محروم رہ جاتے اور زمانہ قدیم کے لوگوں کے محامد و محاسن بھی ان کے ساتھ ہی مدفون ہو جاتے۔

## نقد و نظر (بقیہ)

فراخدی کا ثبوت دیا۔ کوئی تاویہ کوئی پوزنہ پھوڑا تاکہ کھلا ڈیوں کو شکوہ نہ ہے کہ وہ گئے تھے اور فلاں پوزنہ کی تصویر ماری گئی!! ایک نئی روشنی کے حضرت ہیں۔ گو ہماری طرح پھینچ رہی ہیں مگر انہوں نے اپنے وقت کا اکثر حصہ کمرہ کا ذمہ آنے کی کاوش میں صرف کیا! اسکے باوجود اگر انہیں کوئی تصویر نہ ملے تو سیلابی ان کے ماتم میں شریک ہے۔ عجیب صاحب یا پاشا صاحب کو ان پر ترس کھانا چاہیے!!

الغرض مبارک علی خان۔ شریف رانا کے محمد خان۔ محمد اکرام۔ وکٹر۔ ابن وغیرہ ایسے کھلا ڈی بھی آئے اور رونق دہلا کر گئے۔ بلکہ اپنی یاد پھوڑ گئے جو انشاء اللہ اگلے سال زیادہ آب و تاب سے تازہ ہوگی۔

ایسے ٹورنامنٹ کو انالادریب انتظامی لحاظ سے ایک ٹیڑھی کھیر ہے۔ مگر ان مردانِ خدا کے لئے نہیں جن کا عزم بے آب گیاہ دیرانوں کو چمکتے ہوئے لالہ زاروں سے بدل سکتا ہے جن کے خلوں میں ڈوبی ہوئی ہمت صحرائی بچوں کو مشکبارہم میں تبدیل کر سکتی ہے۔

اپنا کالج جہاں علوم دینیہ کی طرف توجہ سے اسلام اور ہمت بیخیا کی خدمت کو رہا ہے۔ اور نظم و ادب (باقی نظر پر)

تختیاں ہی استعمال کی جاتی تھیں۔ مصر میں پتھر کی جہلوں پر الفاظ کھودے کھوٹے جاتے تھے۔ اس کے برعکس آشور بانی پال نے گیس مٹی کی تختیوں پر کسی نوکدار چیز سے حروف کندہ کرائے اور پھر ان تختیوں کو آگ میں ڈال کر پختہ کر کے محفوظ کر لیا۔ یہ تختیاں بہت بڑی تعداد میں تھیں۔ ان کی تعداد بائیس ہزار سے زائد بتائی جاتی ہے۔ بہر حال یہ تختیاں اس زمانہ کی کتابیں تھیں اور ان میں ہر علم کے متعلق مواد تھا۔

آشور بانی پال نے اپنے اس کتب خانہ کو بڑی محنت سے ترتیب دیا تھا۔ چنانچہ کتب خانہ کے دو حصے تھے۔ ایک حصے میں علوم مہملی کی کتب ترتیب دی گئی تھیں اور دوسرے حصے میں علوم سماوی سے متعلق کتب مرتب کی گئی تھیں۔

علوم مہملی کی کتب سب ذیل موضوعات پر مشتمل تھیں :-

- ۱۔ علم لغت۔
- ۲۔ تاریخی حکایات اور مذہبی نظمیوں۔
- ۳۔ مجموعہ قوانین۔
- ۴۔ سائنس۔
- ۵۔ فلسفہ و اصولیات۔

علوم سماوی میں زیادہ تر مذہبی کتب اور اصولیات سے متعلق کتب تھیں۔ اس کتب خانہ میں اجتماع خصوصی (SPECIAL COLLECTION) کا بھی دستور تھا۔ چنانچہ فوجی ضابطوں اور کاہنی پیش گوئیوں کے مجموعے الگ تھے اور اس کے ساتھ ہی علیحدہ طور پر غیر ملکی تصانیف کا ذخیرہ بھی رکھا ہوا تھا۔ ماہرین آثار و قدیمہ کی محنت اور ہمد و بہمد سے یہ نادر کتبے (کتابیں) برآمد ہوئے اور آج کل یورپ اور امریکہ کے عجائب خانوں کی زینت ہیں۔ ان میں بعض ایسے کتبے بھی ہیں جن میں طوفانِ نوح کی مکمل تفصیل دی گئی ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ لوگ اپنے آباؤ اجداد کے واقعات کو اپنی آئندہ نسلوں کیلئے محفوظ کرتے تھے تاکہ اپنے آباؤ اجداد کی غلطیوں سے عبرت حاصل کریں اور ان تجربات سے فائدہ اٹھائیں۔





آفت ظالم، میں تو یقین ہی نہیں کرتا کہ یہ تیرا شعر ہے۔" نہیں! کیوں، نہیں تو؟ "میرے تخیل میں" کیا نامعقولیت ہے کہ نہیں نہیں۔ نہایت نامناسب۔ بھئی اس شعر کو درست کرو۔ قافیہ ٹھیک نہیں ہے۔ ذرا ٹھہرو تو۔ دال سے مرزا کو کھو بلا لوں۔ خوب ذرا رونق ہو جائے گی۔ چلو دہنے دو۔ یونہی تمہاری غلطیاں نکالو شرمندہ کرے گا۔ تو کیا وہی بڑا آیا ہے غلطیاں نکالنے، ہم جیسے مر گئے۔ ہوں! تو خیر چلے۔"

ہم نے پہلے جو اپنے شعر کی تعریف سنی تو بہت خوش ہوئے مگر جب آپ نے ہمارے شعر کا مرثیہ پڑھ دیا تو خجل کیجھ گئے بڑے بیچ دتاب کھائے۔ اور شعر پڑھنے کا ارادہ ترک کر دیا۔ مگر کسی مصلحت سے خاموش ہو رہے۔ آپ اس مصلحت کو بخوبی جانتے ہوں گے۔ تو ہم نے کہا کہ شعر ہوا ہے سہ

"یوں اچانک تیرے عارض کا خیال آتا ہے

جیسے ظلمت میں کوئی شمع بھڑک اٹھتی ہے"

ہاں یہ اچھا ہے۔ سبحان اللہ عارض کیا عارض ہے؟ کاش میں بھی شاعر ہوتا۔ ہوتا؟ یعنی کیا معنی؟ تھا! کیوں نہیں تھا۔ پچپن سال لکھنؤ میں گزارے ہیں۔ بڑے بڑے شاعروں کے ترخوں میں رہا ہوں۔ شاعر کیسے نہ ہوتا۔ اس شعر میں تم شمس نہیں پیدا کر سکے۔ ہاں عارض کی جگہ اگر "زلحف" ہوتا تو ذرا شمس کے ساتھ شان استغنائی بھی پیدا ہو سکتی تھی۔ مگر خیر کوئی مضائقہ نہیں۔ نہیں؟ آپ کو کیا ہو گیا؟ یوں معلوم ہوتا ہے جیسے بیزار بیٹھے ہو۔ آخر وجہ؟

ہم بیزار تو پہلے ہی بیٹھے تھے۔ مگر اب ذرا بزرگ سمجھ کر خاموش ہو رہے۔ اور کہا "کیا؟ یعنی کیا معنی؟ بیزار! میں اور آپ بیزار۔ لاجول ولا قوۃ۔ نہیں جی نہیں۔ میں کیوں آپ بیزار ہونے لگا۔ آخر شعر ہی تو پڑھ رہا ہوں۔ اگر آپ کی سمجھ خراشی ہو رہی ہو تو بتا دیجئے گا۔"

جو اب ملا "سمع خراشی تو نہیں ہو رہی مگر... ہاں کوئی بات نہیں۔ پڑھیں چلو۔" ہم نے پڑھنا شروع کیا۔

آنے سے کونسا قلمو سمار ہو گیا۔ آخر صحت کی نشانی ہے۔" وہ بھلا کب ماننے والے تھے۔ فوراً بولے "تمہارا کچھ نہیں ہے۔ آخر ہم نے بھی تو دنیا دیکھی بھالی ہے۔ مانا ہے کہ شاعر ہو مگر تجربہ تو تمہارا ہے نہیں، سورج کو چراغ دکھانے سے کیا فائدہ۔ عمن صاحب کو جانتے ہیں، یہی گولڈی چھینک آئی تھی اور وہ بھی صرف ایک ہی، پھر کچھ سر کو درد محسوس ہوئی۔ سستی نے آدبایا۔ بخار ہوا۔ اور پھر سر سام نے دبوچ لیا۔ تین دن کے اندر ہی اشد میاں کو سدھا لے۔ اب کہو؟ اس سے واضح مثال اور کیا ہوگی۔ بھائی دنیا دیکھی ہے۔ یا پڑیلے ہیں پورے پچپن سال۔ اور تم تو ابھی صرف اکیس سال کے پڑانے ہو۔"

اتنے میں مجھے ایک اور چھینک آگئی۔ نہ جانے کجنت نے اسی وقت آنا تھا۔ فوراً نعرہ جیدی بلند کیا ہینگر (Hanger) سے اچکن آتاری۔ اور میرے سر پر شے ماری۔ اور کرسی پر سے اٹھا کر دھم سے پننگ پر پھینک دیا۔ اور بیچے سے قلعین اٹھا کر ہم کو گویا زندہ درگودہ کر دیا۔ ڈاکٹر کو شیلیفون کیا اور میز پر کھڑے ہو کر گانہ پتی ہوئی ٹانگوں سے آیتہ الکرسی اور بسین شریف کی تلاوت شروع کر دی۔

آج جب میں نے شعر گھڑنے شروع کئے تو حسب معمول آبیٹھے اور سنانے کی فرمائش کی۔ ہم راہی برضا تھے۔

"تو ہاں بیٹی! ذرا چمک کے سنانا۔ ہاں سنو تو، شرم نہیں کرنا۔ ذرا تال سر سے ہو جائے تو اچھا ہے، کیوں، کیا رہیگا آخر ہمارا ہی بھی فرمائش پوری کر دیا کرو۔"

میں نے کہا "معاف فرمائیے گا۔ تال سر کا تو مجھے پتہ نہیں۔ ہاں سنانے ضرور دیا ہوں۔ اچھا تو سنیے۔ کاوش کی ہے سہ

"تیرے ہونٹوں پر بستم کی وہ ہلکی سی لکیر میرے تخیل میں رہ رہ کے جھلک اٹھتی ہے"

"واہ واہ! خوب۔ ارے یاد بہت ہی خوب، کیا کہنا۔"



تیرے پیرا من رنگین کی جنوں خیز مہک  
 ”ابا! ابا! خوب! ارے قاتل بہت ہی خوب!“  
 تیرے پیرا من رنگین کی جنوں خیز مہک۔ ارے ظالم کیا کہہ رہا ہے۔  
 ہاں یہ مصرع وزن پر اترتا ہے۔ اچھا، تو انکا مصرع کس طرح  
 ذبح فرمایا ہے، اوقا قاتل!“  
 میں نے پھر پڑھا ہے

تیرے پیرا من رنگین کی جنوں خیز مہک

خواب بن بن کے میرے ذہن میں لہراتی ہے

”خوب! بہت خوب۔ ارے پڑھے جائیے علی الحساب  
 پڑھے جائیے۔ واقعی بھی واقعی سے  
 میرا اس نے مرشد تجھے مانا بسمل  
 (ہم بسمل تخلص رکھتے تھے) بھئی کمال ہی کرتے ہیں آپ!  
 ماشاء اللہ۔“ اچھا تو پڑھیے۔ ہم نے عرض کیا ”آپ نے ذرہ نوازی  
 فرمایا ہے میں۔ ورنہ خاکسار میں اتنی قابلیت ہے ہی کہاں....  
 وہ بات کاٹ کر بولے۔“ اے ہے! کیا کلمہ کفر منہ سے نکال دیا۔  
 نہ بھی ایسی بات نہ کہا کرو۔ قابلیت تو کیا، قسم خدا کی! اگر ایک  
 بار صرف ایک ہی مصرع مشاعرہ میں پڑھ دو۔ تو لوگ تمہیں تبرک  
 کی طرح یا قاتل کھائیں۔“  
 ہم نے کہا ”تو اچھا مقطع ہو، اہم مگر غیر معمولی طور پر  
 ذرا لمبا ہو گیا ہے۔ خیر سنئے سے

زندگی ایک مستقل غم کے سوا کچھ بھی نہیں بسمل

خوشی بھی یاد آتی ہے تو آنسو بن کے آتی ہے“

اعلیٰ حضرت پھر لگے تحسین و آفرین کہنے۔ میں نے تجھا گویا  
 حضرت کو اختلاج ہو گیا ہے۔ ادھ گھسنے کے بعد چپ ہوئے تو  
 ہم نے کہا ”اچھا مولانا! ذرا اپنے زیر اہتمام چائے تو  
 بنواد دیجئے“ فرمایا ”ابھی لیجئے“

تھوڑی دیر کے بعد باورچی خانہ سے رعب دار آواز آئی۔  
 ”لا در لا قوۃ! ارے باوا۔ اب میرا بھیجا بھی نہیں چھوٹنے کا۔  
 بس اب دیکھ لی تیری کارگیری۔ دو گھنٹے ہو گئے کہتے کہتے کہ بھئی

چائے تیار کر دو۔ اور آپ ہیں کہ ابھی سٹو و بھی نہیں جلایا۔  
 استغفر اللہ۔ ہاں دیکھنا۔ ذرا چائے کا مزہ کھیلا نہ ہو۔  
 پتی زیادہ ڈالو گے تو کڑوی ہو جائے گی۔ ابا! آنے پر فوراً  
 چینیک اُتار لینا۔ اور دودھ دانی میں ہات بائٹل دو دو ڈال  
 لینا۔ سمجھے؟ ہاں! اب میں جاتا ہوں۔ ٹرائی میں چائے لیتے آنا۔  
 سن لیا؟ ورنہ..... ورنہ پھر مجھے پلا لینا“

## نقد و نظر (بقیہ صفحہ)

سیلابی نہیں گئے بیٹھے تو کالم سیاہ ہو جائیں گے۔ یہ ساری کتھا  
 کہانی آپ انخاروں کی ذبانی سن چکے ہوں گے۔ وہ بے آب گیاہ  
 صحرا جہاں گھاس کی پتیوں کا آگ آنا امر محال تھا اور جہاں کی  
 فضا آٹو کی مکو وہ آواز کو بھی رستھی تھی۔ وہاں لہلہاتی ہوئی  
 گھاس پر خمیوں کی قطاریں لگی ہوئی تھیں جن میں ملک کے معروف  
 کھلاڑیوں کے کڑیل جسموں سے بہا آتی ہوئی! میزبانوں کی  
 ہمان نوازی اور ہمانوں کے دوستانہ تعاون اور خلوص سے  
 تین دن خوب گہما گہمی سے بسر ہوئے اور کھیل کا بہترین مظاہرہ ہوا۔  
 پہلے دن ایک میچ ایسا بھی ہوا جس میں اپنی ٹیم نے شرکت کی۔

محترم خان صاحب تو خیر سربسوت میں تبرک کے طور پر دو اساتذہ کرام  
 بھی شریک ہو گئے۔ لوگ چاہتے تھے اب کوئی معجزہ اور کوشمظاہر ہو۔  
 جھلا تبرک کوئی ایسی چیز ہے کہ ادھر بھاگتی پھرے۔ بھاگ کر بال  
 کو پھینکا تو معاذ اللہ تبرک کی شان استغنائی کے خلاف ہے۔ ایک  
 محترم تو اس پر کار بند تھے کہ ایک چپ ہزار کو ہرا دیتی ہے۔ مگر  
 خیریت گزری ایک ہزار پوائنٹ نہیں ہوئے!! ہم اس کے قاتل  
 نہیں کہ پہلے میچ میں غلام موٹا تھا فلاں چھوٹا اس سے کوئی فرق  
 نہیں پڑتا۔ یہ بات ہوٹل والوں کو اچھی طرح سمجھ آئے گی۔ ایک  
 تو بے کی روٹی کیا چھوٹی کیا موٹی! اگو بعد میں ہم نے تلانی کی۔ مگر  
 بادل دیکھ کر گھر لے چھوڑنے کے عادی ہیں میزبانوں نے معزز ہمانوں  
 کی خوب تواضع کی۔ خاص کہ تصویر کش حضرات نے (باقی صفحہ ۲۸)



# دور کہیں!

دل میں درد کی لہروں کو پیر  
پابند تسکین کیا ہے  
وقت کا سیلنڈر کھود کے نہیں نے  
یادوں کو رنگین کیا ہے

خوابوں سے مخمور رنگا ہیں

دُھندلی دُھندلی مہم مہم

یاد نگار میں گھوم رہی ہیں

شعلہ شعلہ شبنم شبنم

دُور کہیں دُھندیا لے مہم

لالوں میں رنگین لہو کی

پھیل پھیل کرتی بوندیں

ہلکے ہلکے ہچکے کھاتی

نینوں کا منہ چوم رہی ہیں

مست ابلیلے سندر سندنے

وقت کی مہم تان میں سرگم

من مندر اور کوہ کا دامن

خیمے اکیمپ و دکش لہے

جن کی میٹھی یاد سے دل میں

چین اٹھے ہیں ساز کے نغمے

سربفلک کو ہمارا اور ٹیلے

نئے نئے نویلے رنگ رنگیلے

دکھن ساکت رنگ کی ادی

جھوم اٹھے دارا کی لہے پر

چشموں کے بے باک ترانے

بھرنے کی تانوں سے مل کر

گوںج رہے تھے نور کے بن! میں

"چوتھے سول دینس کیمپ بودن (مری) میں شمولیت کے بعد — دارا  
تجمل، بشیر، گلزار اور بابا عنایت (اساتذہ) کی ولولہ انگیز تقاریر  
سے متاثر ہو کر —"

دارا اور تجمل لے کر

قوم و وطن کے راج دلائے

بستی کے ناموں کی خاطر

عزم و عمل کی مشعل لے کر

دُھندلے رین کو چمکانے

دُور — اُسی رنگین فضا میں

من میں آس کے دیپ جلائے

گھوم رہے تھے کوہ و دامن میں!

ساتھی! ٹھہرو شور سا کیا ہے

نالوں میں یہ زور سا کیا ہے

دُور کہیں، چپ کی ابھری ہے

کس کی آشا بسک رہا ہے

رُوح کے سنے کانپ رہے ہیں

وقت کے تیور بھانپ رہے ہیں

کشمیر مظلوم کی آہیں

بے کس بہنوں کی فریادیں

آؤ، وادی میں کچھ ہائیں

بیٹوں کی راہ دیکھ رہی ہیں

قوم کے او! گھمبیر ہوا نو!

ہن کہیں دل بھوڑ نہ بیٹھے

بیٹی غیرت لاج کی خاطر

اسکا سے منہ موڑ نہ بیٹھے

قوم کے او! گھمبیر ہوا نو!

دُور نہیں کشمیر کی وادی

دارا سا گر جوشِ عمل ہو

دُور نہیں گھر کی آزادی

دُور نہیں — دُور نہیں!

# ایک آواز

کوٹھی اپنی زد میں لے گیا اور مسلمانوں کی عظمت کو دنیا کے کونوں تک پہنچا دیا۔ اور اسلام کے پردانوں نے اپنے مذہب کی خاطر اپنی جانیں اس طرح پیش کیں کہ دنیا حیران رہ گئی۔ یہ سب کچھ کرنے والے وہ مجاہد تھے جن کے نام آج بھی درخشاں ہیں اور مسلمان اپنے مایہ ناز برونیلوں پر فخر کر سکتے ہیں۔ لیکن کیا آج ہم اپنی حالت بہتر نہیں بنا سکتے؟ کیا آج ہمارے پاس پہلے جیسے برونیلوں کی کمی ہے؟ نہیں ہرگز نہیں۔ اب بھی ہماری قوم خالد پیدا کر سکتی ہے۔ اگر ہمارے دل میں اسلام کی محبت ہے تو ہر مسلمان خالد بن سکتا ہے۔ آئیے ایک بار پھر دنیا کو خالد کا دیدار کرادیں۔

ہر ماں اپنے دامن کو خوبصورت ہیروں سے بھر سکتی ہے۔ دنیا کو روشن کر دیتی ہے اور محمد بن قاسم جیسے فرمانبردار بچوں کو محروم نہیں سکتی بشرطیکہ وہ اپنے بچوں کو دیوار بھوت کی کہانی سنانے کی بجائے طارق اور موسیٰ کی کہانیاں سنائے تاکہ اسکے بچے اپنے ملک کی باگ و سرنگھال سکیں۔ ہر باپ کے گھر فتح علی ٹیپو پیدا ہو سکتا ہے اگر وہ اپنے فرزند کو غیرت کی شراب پلا کر اس کے دل میں جذبہ توحید بھر دے۔ یاد رکھیے قوموں کی تقدیر گنہگار سے نہیں بلکہ کردار سے بدلتی ہے۔!

اب وہ وقت گزر گیا ہے جب انسان فرعون کے مظلوم سے تنگ آکر اسے سجدہ کرتا تھا یا نرود کے جاہ و جلال کو دیکھ کر اس کا دل ہلکنے لگتا تھا اب آپ کا قدم اس دنیا میں ہے کہ جس میں آپ جو کچھ چاہیں بن سکتے ہیں۔ آپ بھی تو جی ناؤ کے ناخدا بن سکتے ہیں مگر محنت شرط ہے!!

ہر تصویر کے دو پہلو ہوتے ہیں ایک روشن اور دوسرا تاریک۔ روزِ اقل سے یہ دونوں پہلو اپنی اپنی بہار دکھا کر گلشنِ زمانہ میں خزاں اور بہار کا نام پیدا کر رہے ہیں۔ جب کسی قوم کا عروج شروع ہوتا ہے تو وہ اپنے خوبصورت پھولوں سے دنیا کا دامن بھر دیتی ہے۔ اس کی خوشبو آفاق کی وسعتوں تک پہنچ جاتی ہے اور ہر سودا من دہر رنگین پھولوں سے بھر لُود کر دیتی ہے۔ تو عروسانِ حین اس خوشبو کو باغ سے اٹھا کر جنگلوں، پہاڑوں اور سمندروں تک لے جاتے ہیں اور ساری کائنات ہلک اٹھتی ہے۔

مگر جب اس قوم کے تمام قیمتی مواد ختم ہو جاتے ہیں اور نوہالوں میں بوجھ اٹھانے کی طاقت نہیں رہ جاتی تو اس وقت قوم کی حالت اس کشتی کی مانند ہوتی ہے جس میں آہستہ آہستہ پانی پڑ رہا ہو اور وہ وقت دور نہیں ہوتا جب پانی کی سطح کو خیر باد کہہ کر سمندر کی سطح کو جا لگتی ہے۔ وہ قوم جو تلواروں کے سایہ میں کھیلا کرتی ہے جب مرثا اور شیر سے کھیلنا شروع کر دیتا ہے تو گردشِ زمانہ کی زد سے کسی طرح بچا نہیں چھ سکتی اور اس پر خزاں کے تند و تیز بھونکنے کچھ اس طرح سے حملے شروع کر دیتے ہیں کہ آہستہ آہستہ اس قوم کے کھنڈرات ہی اس کی یاد میں رہ جاتے ہیں۔

تاریخ شاہد ہے کہ عرب کے بد و صحرائے عرب اٹھ کر ایران اور روم پر چھا گئے۔ ان کی تلوار مغرور سروں کو سستی میں ملاتی ہوئی اندلس پر جا منڈلائی۔ وہ طوفانِ بوعرب اٹھا تھا ہندوستان



## غزل

آج تو جگمگا گئی منزل

دیکھئے دلِ غم کی تابانی!

اب بگولے بھی ناز کرتے ہیں

رشکِ صحرابے گھر کی ڈیرانی!

جیل گئے آگہی کے منکے بھی

اُن نگاہوں کی برقِ سامانی!

ایک دل تھانہ ہو سکا جو موم

سخت تپھر بھی ہو گئے پانی!

واغظوں کو بھی سرتنگوں دیکھا

خوب تھی میکرے کی دربانی!

اپنی قسمت کہ غیر لگتی ہے،

وہ جو صورت تھی جانی پہچانی!

سو نکلتے پھرتے ہیں۔ لاہور اس کا دیر میں سے آگے آگے ہے۔  
 "ہیں رہنماں شہر لاہور دیاں۔۔۔!! وہاں احمدیہ انٹر کالج  
 ایسوی ایشن کے زیر اہتمام ایک مباحثہ ہوا جس میں سٹور ایجوکیشن  
 نے حصہ لیا۔ یہ گھاگھ مقرر تو نہیں مگر یہ پڑنے ہی۔۔۔ اول انعام  
 کے ساتھ لوٹے۔ گورنمنٹ کالج سرگودھا میں بھی سیکنڈری پورڈ  
 زونل مباحثہ ہوا۔ قارئین کو شاید یاد نہ ہو کہ سال گزشتہ میں بھی  
 اپنے کالج بے چیمپین شپ جیتی تھی مگر اب کے امکان نہ تھا کیونکہ  
 پڑانے گھاگھ مقرر تو بھر رہے ہیں۔ کوئی پنجاب یونیورسٹی میں بیٹھا  
 ہے تو کوئی لاہور کالج میں۔۔۔ گوئی پورڈ تھی مگر پھر بھی روایت  
 برقرار رہی۔ اہل ثوری جن کے انداز بیان کا تذکرہ سیٹانی اوپر  
 کر چکا ہے، سرگودھا گئے۔ محمود ایس۔ کوٹے آپ کے ہمراہ تھے۔  
 اہل اول اور محمود پیام رہے اور چیمپین شپ کالج کے ہاتھ رہی۔  
 آواز تو نیک ہی ہوا ہے۔ توقع ہے کہ انجام بھی بخیر ہی ہو۔ کیونکہ  
 مقررہ کی کھپ دساور جانے کو تیار ہے!!

○ یاسکٹ بال ٹورنامنٹ: حال ہی میں  
 اپنے کالج کی یاسکٹ بال ٹیم نے ایک نثرین کارنامہ سرانجام دیا  
 ہے۔ یعنی اپنے زیر اہتمام اس علاقہ میں آل پاکستان کی بنیاد پر  
 اپنی نوعیت کا پہلا یاسکٹ بال ٹورنامنٹ منعقد کروایا۔ اپنا کالج  
 ایسی ٹیموں میں یوں تو کسی کالج سے پیچھے نہیں مگر جو کام  
 کرتا ہے وہ پائے کا ہوتا ہے۔ مباحثے ہوں یا ایسے ٹورنامنٹ  
 — اپنی نظیر آپ ہی ہوتے ہیں۔ سنجیدگی، تنظیم اور ماقول کی مثال  
 لانا مشکل ہے۔ اپنی ٹیم کچھ ایسی ناکارہ تو نہیں کہ ناک بھوں چڑھائیں۔  
 مگر جو مال دساور سے آیا تھا اس کے کیا کہنے۔ اب کے تو  
 حد ہی ہو گئی۔ پاکستان یاسکٹ بال کے اکثر معروف کھلاڑیوں کی  
 آمد سے خوب رونق ہو گئی۔ کہیں سے "مسٹر پاکستان" بھی آ موجود  
 ہوئے۔ صرف تصویروں کی ذبانی ہی جانتے تھے، آنکھوں دیکھ لیا۔  
 انہوں نے بھی اپنے فن کا قابلِ داد مظاہرہ کیا۔ (باقی صفحہ پر)



# AL-MANAR



## CONTENTS

		Page
1. Editorial	Rashid Ahmad	1
2. Shakespeare's Idea of the Origin of Sin	Salim A. Siddiqui	3
3. Poem	Abu Bakar III Yr	5
4. Painfully Sorry	Sazom IV Yr	6
5. On Noses	Rashid Ahmad	7
6. Poem	Hadi Moonis. IV Yr	10
7. Reflections on Scientific Progress	Ijazur Rahman Demonstrator in Physics	11
8. Rader	Mohd Afzal Malik IV Yr	14
9. Kenya	Ajmal Ghauri	15

# EDITORIAL

BY

RASHID AHMAD

Nothing has more stemmed the tide of learning in our Alma than the deliberate indulgence of our young students in idle pursuits, in dissipation and in imprudent negligence of their studies. Far, far into the evenings and long, long into the mornings they are seen roving aimlessly or ticking off their price less time in company of pedantic vagabonds. They derive a species of vagabondish, naughty pleasure when they chance to be in a cafe, or in the college tuck-shop, sipping hot tea and puffing hard at cigarettes. It is a treat to watch these young vain wanderers engaged in their fits of merry-making, best expressed in making grimaces at each other, or distorting the faces, seeing which would make a matron miscarry.

If this sad state of affairs continues, we shall miserably fail to achieve fulfilment of the great aspirations, great ambitions and great hopes which our elders have of us.

Friends, life is not what we see. It is something deep. Life is not to quench our thirst with water, to extinguish our appetite with bread, to rest our eyes with sleep, to fill our ears with melodious strains of music, to walk amid flowers in rapt delight, or to hurriedly bear ourselves to dust, the bourne of us all.

But life is an intricate labyrinth which each one of us has to thread with utmost care and sagacity. There are scattered thorns which we have to remove and not let ourselves be pricked and bled by them; there are impediments and obstacles which we have to clear and not stumble over them; there are times when we fall and wish others to prop us, but we have to prop ourselves while falling and not when fallen; there are dreams which are delicious to cherish, but we start when hard facts brace us.

Then how can we best clear this labyrinth without being lost in it? The answer is what the ancient, the medieval and the recent saints and sages have given. That is, for the successful passage of our lives, for the sublimation and orientation of our lives, we have to tend and train ourselves to inculcate in us a spirit of self-



abnegation, of moderation of our desires, and of subjugation of our passion. Death should have no terror in our lives.

To make our life a success we need knowledge and courage to know ourselves and our surroundings. Fortunate as we are, we are drinking deep at the fountain of knowledge being imparted to us by our dear Alma.

Let us extol and glorify our Alma, by brilliantly orating from the rostrums of others' stages and those of ours; let us raise sky-high the prestige of our Alma in the comity of our educational institutions, by winning distinctions and colours in our academic and sports careers; let us beautify our Alma by beautifying our distinct marks and essential features that constitute a fascinating personality; and let us lay its foundations deep and raise its walls high, so that the chime of its glory may resound to all and down to the posterity in times to come.

---

# “Shakespeare’s Idea of the Origin of Sin ?”

BY

SALEEM A. SIDDIQUI, III YEAR.

Nobody would gainsay the fact that the origin of sin is a controversial issue. It is really very difficult to find a comprehensive inductive or deductive method for determining the factors which give birth to sin. To err, it seems, has been riveted firmly in the nature of man from the very beginning. The story of Adam and Eve is ample proof, and can be presented as a living testimony in this respect. There are numerous factors which lead the human race to commit sin and whose end is quite clear, that is, destruction in all respects. In case of Shakespeare we have to see very closely the cause which he has put forth as the origin of sin in the light of his tragic drama *Macbeth*.

It will be very beneficial if the meaning of sin is clear to us, because the matter will be more elucidated. Sin, according to the dictionary, is ‘wilful violation of law’.

A close study of the drama will reveal the factor which led Macbeth to violate, the law despite knowing the ends of his action. When we go through the drama we see that events go on taking place in such a manner that Macbeth, despite knowing the end of his ambitions, is bound to commit the sin, namely, the murder of King Duncan. There is no reaction in the absence of action. An intimate study of the drama shall tell us that the idea to murder Duncan for the attainment of power is not new. Predictions by witches and the bold encouragement of his wife cemented his ideas and ambitions, opportunities went on accumulating in such a way that he could not resist his vicious intentions. In this connection Lady Macbeth played a very important role. *Macbeth* points out to a particular kind of sin—the sin that results from the lust for power. The action moves directly and quickly to the crisis, and from the crisis to the full working out of plot and theme. It is certainly not an abstract formulation, but lies in drawing out the necessary implications and consequences of that lust both in the internal and external worlds of man. The idea is not formal but experimental and demands from us a fulness of imaginative response and closeness of realization as Mr. Boris Ford has pointed out.



In the great soliloquy, Macbeth tries to provide himself with prudential reasons for not committing murder :

But in these cases  
We still have judgement here; that we but teach  
Bloody instruction, which being taught return,  
To plague th' inventor.

But the taunts of his wife leave no way for escape. Macbeth could escape if the idea to sin were not present in his mind. Lust for power was so intense in his mind that he could not resist it. The conflict of good and evil thoughts in his mind was so enormous that he could not keep balance of mind. The murder of King Duncan was the turning point in the life of Macbeth, after which he was quite a changed man.

In this connection we cannot eliminate the part played by Lady Macbeth. She descends from Eve—a weaker vessel and an easy target of evil spirits. She seems to be very enthusiastic in her lust for power. She helps, encourages and consoles the mind of Macbeth who falls an easy prey to her. It shall be very beneficial if I quote Kenneth Muir in this connection. He says, "In the drama we can clearly see a picture of a special battle in a universal war, and the battle ground is the souls of Macbeth and his wife". I see a similarity in the roles played by Eve and her daughter Lady Macbeth. Evil came to Macbeth and awakened that sleeping thought through Lady Macbeth and the three witches.

Macbeth is aware of evil from the very beginning. He admits that its "horrid image" makes his hair stand on end and his heart knock against his ribs. But, on the other hand, Lady Macbeth deliberately chooses evil. She invokes, not metaphorically, but quite in earnest, the Powers of Darkness to take possession of her. There is a vast difference in the mode of thinking between the two, i.e., Macbeth and Lady Macbeth.

From the above mentioned facts we can very easily come to the conclusion that, according to Shakespeare, in the light of the drama under discussion, the origin of sin is in simple words 'lust for power.' In this connection the weaker vessel plays a stronger role. I do not feel reluctant in declaring that Lady Macbeth is an embodiment of evil spirits or, rather I should say, that, according to Shakespeare, woman is a living reflection of evil spirits. The fair sex, in his opinion, nourishes the sin and evil thought to such an extent that it seems as if women were the origin of sin. To conclude, the origin of sin, according to Shakespeare, is lust for power, and the most predominant part played is by a woman, who, according to him, is an embodiment of evil spirits in herself.

---

## Somnambulance

BY

ABU-BAKAR, III YEAR.

Alone am I in the fields  
Crying in the wilderness for thee  
Will my supplications find sooths  
In that dreary heart of thee?

The whole earth is a desolate arena  
The sweet slumber of the night is no more  
Still I linger amidst the mournful panorama,  
But the cheerful amateurs are no more.

Oh ye moon and stars veil your gleams  
The cold breeze of the morning cease  
I faint with griefs  
I search thy shadow on the leas.

But no more I find thee  
The sweet dream is over,  
I rise but I behold not thee  
And toss in the cot over and over.

---



# PAINFULLY SORRY

BY

SASOM, IV Year

A number of Fourth and Second Year students are now-a-days suffering from cold and cough, others from indigestion and still all the more worse from sleeplessness. Frequent consumption of artificial ghee in our messes, scarcity of fowls for the production of eggs, and heaven knows what, were mistakably resorted to as the final cause. But thanks to our worthy dispenser who has heroically rushed to the scene and solved the enigma. According to eye-witnesses, he started a series of late night rounds and discovered to his credit that the majority of patients were of the Second and Fourth species of the college flocks. Upon close examination a frustrated Second Year student uttered the following words while fast asleep :—

“ Koi kisi ki nind chorata hai or maze se khud so jata hai.”

Yet another Fourth Year pupil by his side groaned, “ Wee m I detned, wad ?” Our great wit (indeed, he deserves that expression), by filling in the gaps rightly asserted that the torture-expressing words pictured by that tortured mind were, “ Why am I detained, bad ?” In short our doctor came to the conclusion that there exists another kind of harmful bacteria (Habukhanic) causing a momentary disease which he names as (Habukhanic Detentionic) which causes cough, indigestion and sleeplessness at different stages of temperature. I trust the world of medicine would hail this great discovery amid thanks and congratulations.

So far as the presence of that bacteria is concerned, I confess I reasonably feel it, but I very much doubt whether such a thing could ever be momentary. We have still a couple of days for the detention list to be notified, but the stress and strain upon my already weak marks are so tremendous that I sometimes find myself almost paralysed and have no reason to doubt why my comrades shouldn't feel the same.

It is extremely painful that our Privy Council forgets, or at least pretends to forget, that we are undoubtedly made of the same stuff, and feel and respond in like manner. If one is an examiner today, he should remember he has been an examinee just yesterday, and if one dreaded being is murdered why should he dream of murdering others ?

In the end any disparaging phrase is REGRETTED with capital letters and shouldn't be taken deeply to heart.

# On Noses

BY

RASHID AHMAD

As our organs of smell and the touchstones of our facial beauty, noses have an important part to play in our physical assets. They have an appeal to the aesthetic taste of a student of the philosophy of fine arts. A sculptor finds himself embarrassed when he comes round to chisel the nose of a statue. A painter's forehead sweats when he begins to paint the nose of his portrait.

Happily, nosed as we are, almost all of us, an attempt to delineate a variety of noses will be desirable.

Now noses are differently sized and shaped. There are, to begin with, aquiline noses and snub noses; bottle-shaped noses and crooked noses; high noses and low noses. Aquiline nose or Roman nose is one which is prominent and beautiful. The Roman nose of St. John in Bronte's *Jane Eyre* is in my opinion (it may not be authentic) the ideal one for the sterner sex; that of Miss Ingram's in the same popular classic is ideally held precious by young girls. For those women, not much advanced in age, cherry-type nose (red and swollen) of Dickens' immortal creation, Mrs. Gamp, is honestly suggested.

Noses are rigid and tanned. Noses are delicate and flexible and experience shows, indifferent to the tyranny of petrifying cold. Neither do they quail in sweltering heat. In fact owners of rigid noses have an advantage over owners of delicate ones. The skin of delicate noses is finely textured. If we chance to view a delicate nose, standing close to the possessor, we will see that such a nose gives off a species of radiance. Nostrils of frail noses, particularly those of the fair sex, are always highly praised by the story-writers of the modern light. They have been exaggeratedly likened to the two petals of a half-opened lotus-flower. Such nostrils dilate when their possessors are incensed, or when they are, in a jovial mood, inhaling fragrance in a rose-ful garden. But there is much ado



in the up-keep of delicate noses. For instance, they congeal in December and have to be blown out time and again. It is a pity that there is no such nose-bag for us as there is one for our pets. In this respect the canine race has an advantage over the human race. What a contrast.!

Noses have also a say in our voices; it is so only in a few cases. Some people have nasal twangs, that is, they seem to speak through the nose. To many a lover of music, with a singing turn of mind, a voice blended with a nasal twang is extremely edifying. Instance is Mukesh, an eminent play-back singer of India. We also sometimes like a preacher's twang; sometimes we want to fire at such a person.

A tear of sympathy stands in our eyes when we come across people with ugly or deformed noses. They weep over their absolute inability to change their noses and mould them after cherished desires—a longing. They wistfully behold those who are blessed with beautiful noses. Those with ugly noses nurse a feeling of inferiority complex. They feel their physical composition is defective, rather incomplete. This conscience-smiting feeling is more conspicuous in ladies than in gentlemen. They veil their noses and try to attract attention with the charm of their eyes, if they are possessed of any. But I sincerely advise the dejected not to feel low and trodden. I may infuse hope in them by making an allusion to the plastic surgery of noses that is solely carried on in Japan. Hundreds of thousands of noses have been successfully operated upon and removed of their irregular projections. Those whose pocket permits may leave for Japan by air, and return, to the feeling-pleasure of friends and relations, home with corrected noses.

In the Shakespearean era particularly and in subsequent times generally, noses were made a vehicle for mimicry in pantomime which means acting in a dumb show. Noses were waxed heavily in order to make them prominently high and thus provide an occasion of inextinguishable laughter for the onlookers.

Now something about the uses of noses. Untidy urchins' noses usually flow. School teachers, particularly those imparting education to the younger generation, make use of the nose in a novel but funny way. When they intend to inflict chastisement upon the delinquent, they catch hold of the tip of the nose with the left hand and conveniently slap the face with the right hand. Noses provide a cosy station to place our glasses on. Keats's nose must have been very sensitive when he saw and

smelt the roses round the corner and exclaimed in ecstasy: 'A thing of beauty is a joy for ever.' Passing through a dirty lane, it is our noses that excite our faculty of smelling, and we, becoming at once aware of a nauseating odour, cover them with our handkerchiefs. We feel spiritually elated when we inhale wafts of sweet fragrance through our noses. Having so many uses of noses at our disposal I, for one, love my nose passionately.

A word with the nose-less. They should pride themselves upon having been relieved of an unnecessary burden from their faces. But if they are genuinely sorrowful, we too feel mournful for them and as a mark of our sharing their deep sorrow, we wear the black crepe.

Finally, I ask those who possess this most wonderful gift of God, ever bestowed upon man, to raise our hands to heaven and thank Him. Verily He created us in the best state. For Him, the nosed and the nose-less are alike.

---



# FIRST TRIAL

BY

M. HADI MOONIS

---

Boast not of your beauty now  
Dear, you are full of beauty though.  
I love thee. Oh, kill me not  
Who is in the fisherman's trap caught.

Come near - that heart may see  
Freely you have loved me.  
—Don't be shy ;  
Come ! Come ! Fly ! Fly !

But no, no ;  
Time is passed, hour has run ;  
And—  
Winner has won game so oddly begun,

# Reflections On Scientific Progress

BY

IJAZUR RAHMAN, B.SC., DEMONSTRATOR  
IN PHYSICS

We have heard nothing more about the adventures of Lunik rocketed into space by Russian scientists, which was claimed to be on its way to the sun's orbit. As far as I believe the poor thing got unbalanced and returned to the mother planet or went too near the sun to retain its original physical state and thus melted in space. Since then no fresh attempt has been made by either side. Preparations, however, might be going on in both camps to prove one's superiority over the other and some day we may hear of another satellite visiting the ethereal kingdom.

The tug-of-war between the two well-known blocks of the world has no doubt assumed a less destructive shape now, since the scene of the battle where the combatants are fighting their duel is thousands of miles away from us. The inventions of ever-new atomic bombs has been suspended and their bubbling energies have been directed towards another outlet for its flow. But, unfortunately, the production of deadly weapons has not altogether stopped. Recently it was heard that a new bomb, more destructive than the Cobalt bomb, was invented which could annihilate life faster than could any atomic bomb. And I shudder to think what more horrors science has in store for the already suffering humanity.

The extreme usefulness and indispensability of science cannot be denied and it was thought many years ago that in it alone lay the redemption of mankind. But the illusion is now too obvious to be deceptive. We are now-a-days not in a mood to believe that science always will do us good. I cannot name a single invention made by science which is not fraught with the most horrible dangers. Take the case of an aeroplane. It was the achievement of a very old desire of man to see himself gliding like winged birds in the air. But we can't deny that it has caused a terrible loss of human life and property both in war-time and in peace. Its merits are only too insignificant when compared with the vast destruction caused by it. Was it not an aeroplane that carried the first atomic-bomb ever



to be dropped on hundreds of thousands of innocent and ignorant human beings who were levelled to the ground in no time ; and many valuable lives have been lost in crashes so frequent in the last five years. Take any other invention, count its merits and demerits and you will agree with me that science so far has done more harm than good.

I do not denounce science altogether, for my own occupation is the same and it is through its knowledge and study alone that I am profiting so much. To me science means acquirement of all kinds of knowledge through observation and contemplation. The mysteries contained in the objects of nature all round invite us to apply ourselves to a task we call Research. Much can be, and has been, gained through it. But the knowledge which is gained thereby can be employed for a good or a harmful purpose. And it is at this stage that the research-worker should be more than a mere scientist or a calculating mathematician.

It is said that, "Necessity is the mother of invention." Now, evidently, at the present time, when the majority of the population in all the countries of the world (save one or two) is threatened with disease and starvation, with floods and epidemics is it not highly imperative that scientists should pay most devoted attention to finding out ways and means of rescuing humanity from these menaces? Out of these, scarcity of food is the most important. With growing populations, which bid fair to get doubled before long, the already available quantity of wheat and other cereals is not at all likely to multiply, so as to be sufficient for all of us. In our country, since the partition, population has increased enormously, but production, on the other hand, has either definitely decreased or not at all increased. This problem lends itself to be tackled in two ways, one of which is not very likely to be considered by any of us. The other which is concerned with increasing the production is, therefore, the only way out.

Let the scientist and the student of science today take it upon himself as a duty to make researches in the field of agriculture : find out methods of checking and enhancing yield per acre and so on. This will be indeed a noble task and the inventions and discoveries made therefrom shall never be used in any way other than for the betterment of mankind.

Our present Government has very prudently foreseen the utmost necessity of effecting the agrarian reforms long meditated. This will provide more facilities for the experimenter.

What I emphasise is that science should be used in the service of mankind and not for effacing it from the surface of the earth.

It is true that production of weapons is also made imperative by need—the need of defending one's country and preserving its integrity and economy. But why are countries worried by aggressors at all? Again, the cause will be found to be the same—want. The days when ambitious emperors used to conquer country after country to add to their empire only for the pleasure of enjoying victories are gone. Now-a-days, if a country has evil designs against some other, it is because the economy of the former is in some way dependent upon the other or is likely to improve if it gets hold of the latter. The root cause of wars now-a-days is therefore poverty or want. These causes which are so threatening to the world of today can only be removed if they are scientifically dealt with. Science can lend immense help for solving material problems and it is strange why use has not so far been made of it in this respect.

---



# RADAR

BY

MOHD AFZAL MALIK, IV YEAR

No one can deny the fact that science has progressed by leaps and bounds after the second War. Many wonderful and important things have been discovered in this age. As nations were in need of many things, due to war, so science afforded the chances for new useful inventions. Radar is an invention of war-time. It helped nations to defend themselves against the attacks of enemy aeroplanes, ships submarines, etc.

*Principle:* The word 'Radar' is an abbreviation of the words 'Radio detection and ranging' which means ranging of an object using radio waves. Its principle is similar to the principle of sound echo or wave reflection. When a man cries in front of a high building or a hill he hears a similar voice in the form of an echo. As a matter of fact, when a man cries waves are produced in the air which strike the building and come back after reflection. As time is spent when waves go forward and come back, so the echo is heard after some time. This time depends on the distance from the building or the hill and velocity of sound. Applying this principle we can easily know the height, direction of building can be determined by measuring the time between original sound and the loudest echo. Half the time, multiplied with the velocity of sound, gives the distance of the building.

In order to find the height of a building parallel waves of sound are sent towards the building through a transmitter. Waves will strike the building and will come back. When the wave will cross the top of the building then no reflection will take place, so no waves will be received in the receiver. Transmitter and receiver are adjusted to make such an angle that no waves are received in the receiver. This angle is determined. From this angle we calculate the height of the building with the help of Trigonometry.

Now, suppose the building is covered with fog and we do not know its exact position. By directing sharp, short sounds at various angles, the direction of the hill can be determined by noting the direction which gives the loudest echo.

Radar works on this principle, difference being that here radio-waves are used instead of sound waves. Its transmitter is similar to a radio transmitter but its receiver receives only those waves which are sent by the transmitter. We know that velocity of sound waves is 1100 ft per second but the velocity of radio waves is 186000 miles per second, so radio waves are very useful in giving information about distant things. As the velocity of radio waves is great, so the time for the journey of radio waves to the reflecting object and back to the receiver is very small. For measuring such a small time, an instrument 'Oscilloscope' is used which can measure a millionth part of a second. Oscilloscope is marked with miles and angles which help us in knowing the distance and direction respectively.

Radar equipment consists of :

1. Transmitter 2. Aerial 3. Receiver.

1. *Transmitter* : It is designed to produce radio waves of very high frequency and of very small wave length, duration of radio waves being short.

2. *Aerial* : It is short and highly directional so that it sends the waves in one direction only.

3. *Receiver* : It is a short-wave receiver having the least possible noise figure. It measures the time taken by the waves in their journey in going to, and coming back from, the invisible object.

*Uses* : Radar was used in the second World War to detect and determine the distance and direction of enemy aeroplanes and ships. It tells the approach of enemy planes before they can be seen.

Radar detects submarines and icebergs invisible due to distance. It has been used to guide aeroplanes in their flight and aiding them in landing under conditions of poor visibility. The operator of radar equipment at an air-port learns the location of an approaching aeroplane before it arrives at the airport. When the weather is not good, the operator guides the pilot all the way to the field with the help of radar. In 1946, U. S. Signal Corps also used radar equipment to measure the velocity of sound in vacuum. It has been used to find the height of the ionosphere by Appleton,



# Kenya—The Land of Variety

BY

AJMAL GHOURI

Kenya is a land of varied culture. Besides the natives, Europeans, Asians, Americans and Arabs dominate. This combination of different races lends a gorgeous life to the country. So far as wild life goes, Kenya is second to none.

It lies on the Eastern Coast of Africa. Towards the North we have Ethiopia as our neighbour, Tanganika on the South, Uganda on the West, and the rumbling Atlantic foams along the East. The Equator passes through the centre. Climate is pleasant all over except in the drier parts. Contrary to the general belief, some parts of Kenya are extremely cold ; places like Man Summit have a very low range of temperature. Green pastures, rumbling rivers, calm lakes and lofty mountains are the natural features of this land. The whole country, for the most part is a plateau ranging from 3000 to 10,000 feet.

Now let us see the sort of government we have. It is a colony of Britain and protected by the British. The Governor, who comes from the Foreign Secretary's office, is responsible for the order and progress of the country. The Governor is assisted by a Legislative Council. The members of this Council are elected every four years by the general public. Being a cosmopolitan country, every community has its own elected representative in the Council. There is complete freedom of thought, speech, religion and education. In short we have quite a democratic sort of Government.

The system of education is based on the fundamental need of every citizen ; and is very efficient as well as sensible. There is one "Ministry of Education" responsible for the uplift of the country, educationally and morally.

Education becomes necessary from the age of four years for either sex. The children are sent to a nursery school, where such elementary knowledge as counting, etc., is gained. Sufficient physical and mental exercises together with proper nourishment are other salient features of the nursery school.

At the age of six, i.e., when the child has spent two years in the nursery, he is admitted to the primary school, where he stays for seven years. The primary school leads to Kenya Preliminary Eximination, after which a child can join the Secondary School.



The Secondary Education provides with School Leaving Certificate of the Cambridge University (Senior Cambridge). Here you have the option of taking the English language and any other five subjects. For higher studies one has to go to foreign lands; this is because we don't have sufficient professional colleges at home. Mostly it is co-education that can be found in different institutions, but Muslim girls have Muslim Girls' Schools, where purdah can be observed as no male teachers are employed.

There are some very strange and quixotic traditions prevailing among some Africans. Their new-fangled notions might be a novelty for the reader.

There is a certain group of people called Masai. This is a tribe of warriors; and these creatures are as immune to civilization as ever. The interesting thing about them is that the braves seldom take a bath. They believe that bathing would kill their fighting spirit making them meek and chaste. Another interesting aspect of the traditions kept by them is regarding marriage. It is absolutely essential for a brave to kill a lion all by himself with his primitive spear. The skin of the lion is presented to the bride as the bridal dress, while the meat is eaten by friends in a special gathering to celebrate the auspicious festivity.

Very few pygmies are in Kenya. An adult male of this tribe stands only four feet from the ground. They usually wear leaves. Their favourite dish is monkey, though ants, lizards, etc., are not bad to their taste. They are primitive and illiterate. But good hunters they are. They have a strange way of killing an elephant. Taking the wind direction they sit under the gigantic belly and pierce it through with a poisonous arrow. Risky, isn't it?

Our national heritage is the wild-life of Kenya. It is the only country in the world where all types of wild life still survive. Rhinoceroses, elephants, lions, zebras, giraffes are in abundance. These animals attract thousands of tourists from all parts of the world every year. The tourist industry helps a lot towards a better economic condition of the country. Tourists come for shooting—mostly with cameras. Large areas have been reserved for animals; here shooting by gun is strictly prohibited. These are known as the Royal National Parks. One can go in a car and see these animals from a very close range. This is certainly more interesting than a zoo: for in a zoo the animals are caged, physically weak and slavish in behaviour, but in the National Parks animals are as free and strong as could be.

How about a visit to this land of variety?

---